Siglo y medio después

Tocqueville para los ochentas

Por Carlos Fuentes

(Servicio exclusivo de la Agencia EFE)

PRINCETON.- Hace ciento cuarenta y cuatro años, el filósofo político francés Alexis de Tocqueville previó que los Estados Unidos y Rusia estaban destinados a dominar, en su conjunto, los destinos del mundo.

La profecía podía sonar escandalosa en 1835, cuando Tocqueville publicó su **Democracia en América**. La Ilustración dieciochesca identificó a la burguesía europea con la naturaleza y la razón humanas; la revolución francesa le otorgó sus armas políticas y la revolución industrial sus armas económicas. La gran revolución burguesa aprendió a defenderse de sus enemigos monárquicos con ejércitos populares en Valmy y de sus enemigos populares con represiones policíacas en Manchester. Si al reprimir a una parte de la humanidad la nueva clase parecía perder sus derechos a la universalidad, pronto habría de encontrar una segunda legitimación contra la particularidad que la acechaba: el nacionalismo. El auge del colonialismo era un comentario eurocéntrico aunque reconfortante a la sentencia del filósofo alemán Herder: "Sólo en Europa la vida humana es genuinamente histórica".

Tocqueville miró más allá del eurocentrismo decimonónico para decirle que mientras todas las otras naciones parecían haber alcanzado sus límites naturales y sólo le correspondía mantenerlos. Rusia y los Estados Unidos aún poseían la capacidad de crecer. "Todos los demás se han detenido, o continúan avanzando con extrema dificultad; sólo Rusia y los Estados Unidos proceden con facilidad y rapidez a lo largo de un camino cuyo límite no puede ser percibido".

La predicción de Tocqueville se postulaba en una confianza: la fe en el progreso. Rusia y los Estados Unidos, entre otras cosas, podían extenderse dentro de sus propias frontereras, cosa que le era vedada a las viejas naciones más o menos contenidas dentro de las demarcaciones que les aseguraron, históricamente, Isabel I, Luis XIV o Felipe V. Europa sólo podía extenderse mediante el colonialismo; en cambio, Rusia y los Estados Unidos representaban la novedad del estado continental, etapa superior del estado nación, la "república bien ordenada", de Jean Bodin. En esta república ideal del pensamiento renacentista, la virtud política consistiría en sumar armónicamente los beneficios pluralistas del constitucionalismo y los beneficios unitarios de la centralización.

Si Colbert, Pitt, y aún Floridablanca podía intentar esta conjugación dentro de un espacio a escala política modesta, el problema, para Andrew Jackson o el zar Nicolás I, como para sus sucesores a orillas del Potomac o del Moskva, crecía tanto como el vasto espacio a dominar. Del Altiplánico al Pacífico para los descendientes de la promesa puritana, del Báltico al Pacífico, para los herederos de la "Tercera Roma" bizantina. Tocqueville supo entender que este progreso en la inmensidad territorial impodría a ambas potencias una acentuda opción entre los extremos políticos de la "república bien ordenada". Los Estados Unidos, escribe el autor de **La democracia en América**, se fundarían en el interés personal. El americano daría "libre curso a la fuerza autónoma y sentido común del pueblo". El ruso, en cambio, "centraría toda autoridad social en un solo brazo". Los Estados Unidos dominarían su espacio mediante el constitucionalismo pluralista. Rusia el suyo mediante la unidad impuesta desde el centro.

No podía escapar a la sensibilidad y gusto por la información de alguien como Tocqueville, un año antes del incidente del Alamo, que "los habitantes de los Estados Unidos están emigrando perpetuamente a Texas, donde adquieren tierras, y aunque se ajustan a las leyes del país, poco a poco están fundando el imperio de sus propias costumbres y de su propia lengua". La provincia de Texas, añadía Tocqueville, aun era parte del dominio extranjero, pero pronto dejaría de serlo. Y no sólo merced a la infiltración que él describe, sino también porque los inmigrantes anglosajones se opusieron rabiosamente a la ley mexicana de 1848, que abolía la esclavitud.

En 1848, los Estados Unidos consumaron su "destino manifiesto", llegar al Pacífico, consolidar su espacio continental. En cambio, Rusia, país históricamente mas invadido que invasor, como lo recordó oportunamente Toynbee, hubo de esperar hasta la victoria de sus armas en la Segunda Guerra Mundial para definir fronteras que, solamente en nuestro siglo, le han sido disputadas por el imperialismo japonés, los aliados occidentales de Kerensky, la Alemania nazi y la República Popular China. No es de extrañar que el más ortodoxo y conservador político golista, Alexandre Sanguinetti, haya expresado que la realización suprema de sesenta años de régimen soviético es la de haber logrado definir las fronteras his óricas y las áreas de seguridad de Ruisa, cumpliendo así un sueño secular del zarismo.

¿Pueden Rusia y los Estados Unidos seguir creciendo?. En el espacio, una extensión mayor parece excluída. Los Estados Unidos, culturalmente, lo supieron antes que Rusia, California, el precipicio de la masa continental, se convirtió en el "Eden subversivo", no por la metralla, como en la visión mexicana de López Velarde, sino por su propia amargura de El Dorado sin prolongaciones posibles. A los Estados Unidos le cuesta vivir sin la orientación del futuro y California significaba algo intolerable; que el futuro era presente, que el futuro estaba ocurriendo, que el lugar del futuro era ahora (un tiempo), y no más allá (un espacio).

No en balde California es la tierra común de Walt Disney, Raymond Chandler, la Familia Addams, y la Familia Manson, Patty Hearts, la Sociedad John Birch y el culto del Reverendo Jim Jones, descrito anticipadamente por Dashiell Hammett en su brillante novela "negra" sobre San Francisco. **The Dain Curse**, publicada en 1927.

Los Estados Unidos buscaron su prolongación fuera de la ciudadela continental con una mezcla de nostalgia, optimismo y buena conciencia puritana. Para los héroes de Hemingway y Fitzgerald siempre habrá un El Dorado más allá, en los campos de batalla del Po y el Ebro, en los safaris que parten de Nairobi, en las parrandas que partes de Cap d'Antibes. Los soldados de Wilson y Roosevelt, salen a salvar al mundo para la democracia. Los antihéroes de Mailer y los soldados de Johnson saben que ya no cumplen ninguna buena acción calvinista: la moral histórica de los Estados Unidos se convierte en la culpa histórica de Vietnam. Los intentos de Carter de restaurarla son tan poco convincentes como su campaña selectiva de derechos humanos.

Sin embargo, a través de todas estas vicisitudes, los Estados Unidos han sido fundamentalmente fieles a su opción democrática interna. El cabo pluralista de la "república bien ordenada" ha resistido, en nuestro tiempo, el jaloneo de las cacerías de brujas macartistas y la presidencia imperial de Richard Nixon. En veinte años, paso a paso, con actos concretos y no con incantaciones apocalípticas, la población negra ha hecho valer sus derechos. Es cierto: los imperialismos duraderos, Roma, Inglaterra, los Estados Unidos, son los que saben mantener un alto nivel de libertad interna, los imperialismos pasajeros — los doce años del Reich milenario, las dos décadas apenas rebasadas del régimen de Mussolini — demuestran lo contrario. En cambio, de los Faraones, a Franco, un despotismo perdura en el encierro.

El espacio ruso es otra cosa. Si la tierra americana es portadora de un sueño de oportunidad y riqueza, la tierra rusa lo es de una salvación. Tierra sagrada, critófora, redentora; el pecado es el aislamiento individual, las recámaras encerradas donde ocurren los crímenes de Raskolrikov y Verhovensky; la virtud es la tierra, el espacio sagrado al cual el pecador individual se reintegra para encontrar, en la inmersión colectiva, la salud. Rusia no tiene California: tiene Siberia, y a ella parten a redimir sus culpas los grandes criminales de Dostoievsky y Tolstoy. Esta tierra es sagrada porque es la sede de la unidad del mundo, unidad espiritual más que material. El matrimonio de la última heredera de Bizancio, Zoé Paleologa, con el Zar Ivan III, trasladó a Moscú la herencia política y espiritual de Roma y Constantinopla, el espejismo de la "Tercera Roma", la patria definitiva del hombre espiritual.

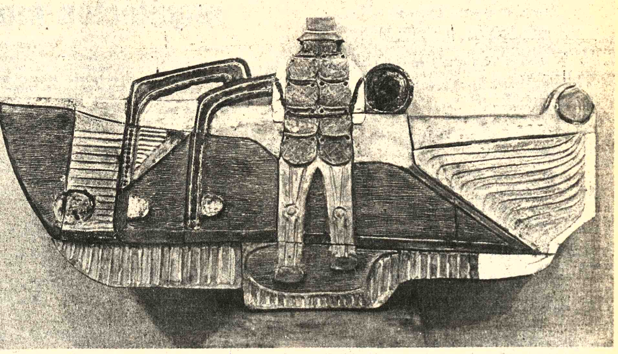
Lenin y Stalin secularizaron esta heredad del alma eslava y lograron así el milagro de un imperialismo duradero que ejerce una tiranía interna pero también una atracción universal: la Tercera Roma sería la patria final del socialismo en cuanto sueño universal de la fraternidad. La Rusia soviética se consolida gracias al acoso extranjero, que suscita las más antiguas reacciones de defensa del solar patrio: los héroes nacionales del pasado son resucitados y se llaman Nevsky, defensor de la santa tierra rusa contra la invasión de los teutones, e Ivan IV el Terrible, constructor de la unidad en torno a Moscú.

La unidad de la tierra rusa requiere, ahora como antes, la supresión del pluralismo, en aras de una idea única, central, mística, en la que puedan participar todos los rusos, sí, pero también todos los hombres. Que, en su momento, esa idea haya concitado la fe de John Reed, y André Gide, Romain Rolland y W.H. Auden, Pablo Neruda y Paul Eluard, es prueba suficiente de su atractivo. El césaropapismo laico de Lenin y Stalin integraba una fe secular a una burocracia semi-sagrada: inversión de los papeles durante los siglos de ortodoxia aliada al zarismo. Sólo Siberia permaneció idéntica a sí misma.

Ciento cuarenta y cuatro años después de la profecía de Tocqueville y sesenta y dos después de la revolución de octubre y de la elevación de los Estados Unidos a rango de potencia mundial, los dos primeros estados continentales de la modernidad muestran signos de crisis y tensión que, en cada caso, exacerban el postulado mismo de la profecía de Tocqueville: la capacidad ilimitada de crecimiento y progreso.

Los observadores cercanos de la escena norteamericana y soviética, llamados a definir el nombre de las tensiones básicas de ambas naciones, las llaman "balcanización" en el caso de los Estados Unidos y "nacionalismo" en el caso de Rusia.

La profecía de Tocqueville tomaría, así, un giro inesperado. ¿Podría la virtud de la sociedad norteamericana, su pluralismo, convertirse en su enemigo y provocar una reacción autoritaria?. Y a la inversa, ¿podría un nacionalismo tradicionalista y religioso obligar a Rusia a admitir opciones de libertad mayores dentro del sistema comunista: un burjarinismo tardío frente a un césaropapismo resucitado?.



EXPOSICION DE CERAMICAS.- En el Salón Municipal "Cecilio Guzmán de Rojas" (calle Colón), tiene lugar una excelente exposición de cerámicas de tres artistas. Ellos son René Saavedra, Zulema del Carpio y Dioselinda de Roa. Esta novedosa muestra estará en exhibición hasta el día de hoy. En el gráfico (arriba) un trabajo de René Saavedra; abajo, una versión de la Pachamama, de Zulema del Carpio.

Una Cantata de Navidad en el Teatro Municipal

Por MARIO D. RIOS GASTELU.

La personalidad artística de Agustín Fernández Sánchez, pese a su juventud, está ampliamente divulgada en el ambiente artístico después de sus actuaciones como autor e intérprete de composiciones musicales que han logrado despertar el interés de los aficionados a este género del arte.

Agustín Fernández, autor de la Misa de Corpus Christi, entre otras creaciones, presentó a la opinión pública su "Cantata de Epifanía y Navidad", estrenada en la ciudad de Cochabamba el 5 de enero, luego de un arduo trabajo que se inició en 1978.

Para el logro de este cometido, concurrieron a su mejor presentación los componentes del "Coro de los Niños Cantores del Valle", que actuaron en la Misa de Corpus Christi con un éxito pocas veces logrado en temas profundos que son exigidos por la música religiosa.

Agustín Fernández, ahora, anuncia al público paceño la reposición de su obra ya conocida en Cochabamba. El Teatro Municipal será el escenario para la presentación de la "Cantata de Epifanía y Navidad, los próximos días 10 y 11 oportunidad en la que volverá a actuar el baritono Eduardo Gutiérrez y el coro de los Niños Cantores del Valle.

El programa, además, incluirá en su primera parte, canciones a capella bajo la dirección de Judith Carmona y Agustín Fernández.

Originalmente consagrada a las dos festividades, la Cantata de Navidad y Epifanía, está dividida en dos partes correspondientes a cada una de las festividades mencionadas.

El texto narra poéticamente las instancias cruciales de la historia del nacimiento de Jesús.

En "La espera", primer número de la obra, el coro manifiesta el alborozo de la espera de la llegada al mundo del Salvador de la humanidad. Se comenta y especula el advenimiento del Señor que cambiará la mentalidad del pueblo que aguarda esa llegada con impaciencia propia de los acontecimientos poco usuales.

En "La anunciación", el barítono reproduce la escena que tantas veces plasmaron los pintores en su lienzo gótico y renacentista. Corresponde al coro la respuesta cuando entona el "Ave María" a través del cual se habla con la Virgen María en un marco de ternura y misticismo. Luego, el narrador lee el pasaje del Evangelio de Lucas que hace referencia al nacimiento de Jesús. El baritono comenta en el "Aria—ciacconetta", es decir, aria en forma de chacona (danza de origen italiano escrita en comás de tres por cuatro sobre un "bajo obstinado", es decir, uniforme y repetido durante toda la pieza. Parecida al Pasacalle, aunque de movimiento más lento). Este trozo es una reflexión acerca de la escena narrada por Lucas en el que se deplora la miseria que rodea al Redentor: "Te cerraron las puertas, niño Jesús; en qué sitio del mundo verás la luz"?.

Un canto jubiloso a la Navidad cierra la primera parte de la Cantata que da paso al interludio (pieza de menor extensión, por lo general de carácter coral como el que se ejecuta en las estrofas de un himno. El "intermezzo", tiene las mismas características, pero es de extensión mayor), de Epifanía, número instrumental encomendado a dos pianos que contiene una "Fughetta" (pequeña fuga, poco desarrollada), sobre el tema de la estrella de Belén.

La segunda parte se refiere al misterio de la Epifanía (Manifestación de los Reyes Magos a Jesucristo), en un lenguaje claro que narra los sucesos a través de las lecturas evangélicas alternadas con el relato musicalizado del coro de niños que desempeña un papel activo, como parte integrante de los sucesos a los que el narrador hace referencia.

Luego de una "Adoración" mística e intensa, asoma el diálogo entre barítono y coro que hace referencia de la huida a Egipto y la muerte de los adolescentes. Aquí se advierte claramente las fuentes de inspiración de esta Cantata en las Pasiones de Juan Sebastian Bach, el activo y hondo dramatismo de la lamentación por la matanzas de Herodes. Un fragmento "a capella" hace alusión a la calma y meditación: Quién te dará paz, hermano Herodes, si atentaste contra la vida de Jesús, mi Dios?".

El narrador se pregunta si existe realmente una fuerza del mal en la naturaleza humana, dejando entrever una identificación entre Herodes, persiguiendo a Cristo para matarle, y el Hombre, tratando de aniquilar su propia sustancia de amor. Si bien la incógnita no encuentra respuesta, la esperanza pervive, alimentada por la luz de Jesús en cada corazón humano. Con "Luz del Mundo" se cierra la obra. El coro alcanza su mayor grandiosidad, como ocurre en los coros finales de las grandes Pasiones de Bach.

La obra de Agustín Fernández, que ya tuvo una positiva repercusión en su estreno nacional, está llamado a ratificar las ponderaciones que sobre aquella oportunidad dijo la critica.

Sobre un libro de Sanabria Fernández

POR: RAUL ALFONSO GARCIA

HERNANDO SANABRIA FERNANDEZ.- Apiaguaiqui-Tumpa (Biografía del Pueblo Chiriguano y de su último caudillo) Editorial "Los Amigos del Libro". La Paz- Cochabamba, Bolivia, 246 pp. 1972.

El autor de este libro es un distinguido historiador y sociólogo boliviano. Ha publicado también En busca de el Dorado y Nuflo Chávez, enfoques de tema etnológico e histórico.

La masa aborigen guaraní-tica de Bolivia comprende varios grupos que se contactan en varios aspectos del status cultural y modos de vida. Hacia la novena década del siglo pasado cien mil personas, entre neófitos de las misiones, braceros en las estancias de los blancos, miembros de las comunidades de Caipependi e Izozog y parcialidades no reducidas calificados como "barbaros" por los no indígenas. En 1915 al secularizarse o "nacionalizarse" las misiones religiosas de San Francisco y San Antonio del Parapetí, esta cantidad se redujo a cuarenta mil. Todo lo cual demuestra el proceso de extinsión que ha venido sufriendo este grupo étnico debido a las peculiares condiciones de sujeción de la clase dominante o la sociedad nacional.

El libro se ocupa de uno de estos grupos, el más numeroso, el chiriguano su dinámica social a través del tiempo y particularmente de la vida y lucha social de uno de sus líderes: Apiaguaiqui-Tumpa. Este surgió a raíz de una masacre de indios alrededor de 1877. Después de la matanza siguió el incendio de los bohíos -dice el autor. Acto seguido la requisa de los trojes o silos, aparte la junta de sobrevivientes, mujeres en particular, para su consiguiente traslado a los pueblos caray. No se libraron de aquélla, ni del apresamiento, los aborígenes foráneos que habían venido a Murucuyati en busca de maíz. Apiaguaiqui se hallaba entre ellos. Se cita una carta dirigida al misionero D'Ambroggi: "Estaba con su madre en Murucuyati que había llegado un día antes en busca de comida a este pueblo y vió la matanza por los Sauces y pudo escapar lo

(Pasa a la página 2)

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 8 de abril de 1979

SEGUNDA SECCION 12 PAGINAS

REEDICION DE POEMARIO DE OSCAR ALFARO.- La Comisión del Año Internacional del Niño reeditó "Cien poemas para niños" del desaparecido poeta Oscar Alfaro. Esta popular obra, destinada sobre todo a los niños bolivianos, fue entregada el pasado miércoles en la Casa Municipal de Cultura. Un homenaje al niño y un reconocimiento a la poesía de Oscar Alfaro.

Teatro en Santa Cruz

Por FELIX BASCOPE GONZALEZ

El escritor español Enrique Jardiel Poncela, autor de una veintena de obras policíacas, humorísticas y teatrales, acaba de irrumpir en el teatro cruceño a través de la vieja y meritoria agrupación denominada ACRA (Asociación Cruceña de Actores), con la obra "Un marido de ida y vuelta", calificada como una farsa increíble por los mismos actores que la representaron en el teatro de la casa de la Cultura.

Hablando de ACRA debemos decir que este conjunto teatral ha ganado méritos en la escena cruceña debido a su perseverante trabajo en la formación de un público que estuvo siempre presente en sus temporadas de tratro ligero y popular y en las de teatro serio y representativo. Lo dirige un actor bueno, Enrique Alfonso, de excelentes condiciones para conducir a su grupo y para actuar, le secundan buenas figuras fogueadas en las tablas, con iniciativa y valor para enfrentarse a los problemas que a menudo surgen cuando se trata de mantener un conjunto que hace toda clase de teatro. Que un día se hunde en la tradición con "La viudita" de Germán Coímbra Sanz y otro emerge con duendes y aparecidos utilizando en su favor el sonomontaje moderno que impresiona y da crudeza a los pasajes más inverosímiles, y que de pronto, con muy buen gusto, brinda obras de Alejandro Casona con singular éxito y con revelaciones de actores nuevos y meritorios.

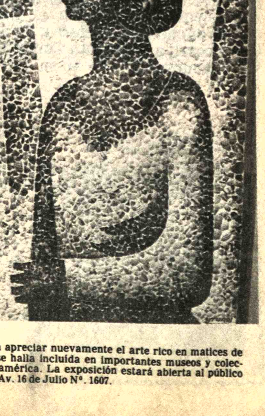
Esta vez ACRA trajo una pieza humorística, irreal pero llena de armonía, una farsa total, en que un marido vestido de torero en un baile de máscaras descubre a mujer, vestida de Cleopatra, en amores con uno de sus amigos Un ataque cardíaco pone fin a la vida del inocente esposo no sin antes conseguir del amigo infiel que le prometa no casarse con su esposa. Lo que sorprende es que el difunto aparece en escena visible sólo para el desleal e incumplido amigo que no obstante su promesa contrajo nupcias con la Cleopatra de la comedia. La cosa es que hay en la obra una serie de incidentes caricaturescos que mueven a una risa constante, sobre todo cuando el difunto torero que se llamaba Pepe es visible ya para todos y ahí se arma la grande entre familiares y servidumbre. Finalmente Leticia que así se llamaba la mujer del cuento y esposa del falso amigo, muere en un accidente.

La comedia, muy interesante, atrajo mucho público a la Casa de la Cultura durante toda la temporada, interesante decimos para espectadores que comprenden de aparecidos y otras revelaciones espectrales, más, sin embargo, Jardiel Ponce la introduce en la escena la comicidad suficiente como para matar de risa al menos capaz para ser serio. Utiliza el ridículo y la farsa acertadamente y hace lirismo a través de sus personajes, con muy buen sentido, como pudo haberlo hecho también Pirandello.

Para concluir debe decirse del autor español fallecido en 1952, que supo burlarse de todo, tanto del hombre, como de su medio y lo que él quiso decir lo

(Pasa a la página 2)

HOMENAJE A LA DRA. JULIA ELENA FORTUN.- En un acto académico realizado el pasado lunes en la Casa Municipal de Cultura, miembros del Instituto Boliviano de Cultura, representantes de la Alcaldía y diplomáticos expresaron a la Dra. Julia Elena Fortún, directora del IBC, su reconocimiento por la labor que ha realizado en el campo de la cultura. El acto fue abierto con el discurso de Carlos Urquizo Sossa, Director de Cultura de la Alcaldía Municipal. Luego Raúl Gamarra Ortiz, a nombre del personal del IBC, se refirió a la personalidad de la investigadora nacional. En representación de las Embajadas amigas pronunció un discurso Emma de Gonzales Ledo, agregado cultural a la Embajada de la República Argentina. Finalmente, la Arquitecto Mireya Muñoz Reyes, directora del Instituto Nacional de Patrimonio Artístico y Artes Visuales, entregó una plaqueta recordatoria a la Dra. Fortún. En el acto de homenaje participó también la Orquesta del Conservatorio Nacional de Música, bajo la dirección de Carlos Seoane. La personalidad de la Dra. Julia Elena Fortún ha sido ampliamente reconocida en el ámbito internacional, especialmente por su contribución en el terreno de la antropología.



OBRAS DE MANUEL ITURRI EN LA GALERIA EMUSA.- Como un homenaje póstumo al malogrado artista nacional Manuel Iturri, el Centro Boliviano Americano presenta en la Galería EMUSA un conjunto de esculturas, cerámicas, mosaicos y tapices del mencionado creador plástico. Una excelente oportunidad para apreciar nuevamente el arte rico en matices de Manuel Iturri, cuya obra se halla incluída en importantes museos y colecciones de Europa y Latinoamérica. La exposición estará abierta al público hasta el próximo sábado 14 Av. 16 de Julio N°. 1607.

"Filósofos brasileños" de Guillermo Francovich

Por E. D' ALMEIDA VITOR.

Vuelve a las librerías **Filósofos brasileños** de Guillermo Francovich en una nueva versión a la lengua portuguesa de Nisia Nóbrega, versión que, es preciso decirlo con aplausos, está muy bien hecha. Hay otra versión anterior, de la cual fui autor aunque llevó la firma de Irineu Stenger, lanzada en San Pablo en 1947, con un prefacio de Cruz Costa.

El trabajo, original fue editado en castellano en 1939 en Río de Janeiro, donde el autor servía en la representación diplomática de su país, Bolivia. Después, en 1943, la Editorial Lozada de Buenos Aires lo incluyó en su "Biblioteca Filosófica", dándole así proyección continental.

La actual edición brasileña se imponía desde hace cerca de tres décadas, ya que la primera, reducida en cantidad y mal distribuida, se agotó en seguida. En ésta se ha mantenido el texto original de hace cuarenta años; pero la editorial tuvo el buen sentido de confiar su presentación a Gerardo Dantas Barreto, que al escribir el prefacio fija la figura del eminente escritor boliviano en relación con el proceso de evolución del género en nuestro ambiente, mientras que en el apéndice Antonio Paim, partiendo del punto en que el autor acabó su inestimable investigación, hace la presentación y, de cierta manera, la interpretación de otros valores surgidos desde entonces, dando así al libro un sabor de actualidad.

Este trabajo, por lo demás, tiene una significación irrecusable en la bibliografía histórica de la inteligencia brasileña por el modo cómo el autor abordó el asunto central, por la serenidad, la seriedad y el eclecticismo con que lo expuso, por la profundidad de la investigación de que se sirvió para estructurarlo como la obra pionera que es, ineludible fuente de referencia, ya que sólo después de él, nótese bien, sólo después, otros trabajos surgieron, algunos incluso de menor densidad.

La tesis sobre la cual el autor sustenta su trabajo en sentido de que nuestros pueblos americanos todavía no poseemos una tradición filosófica, careciendo de la madurez espiritual que les permita la especulación (que es filosofía) de los temas de su propio espíritu, es tan válida como lo son las diferencias esenciales que señaló en los "filósofos brasileños", desde Mont'Alverne hasta Ivan Lins. Sobre todo, este libro es un acto de afecto al Brasil, que con su pionerismo y su temática nos hace sentir por el autor agradecimiento y afecto.

La aventura literaria de Sender

MADRID, 7 ABR. (Por SALVADOR JIMENEZ, PARA EFE).- La incansable y juvenil energía literaria de Ramón J. Sender constituye un gozoso ejemplo de verdadero amor por la creación.

No hay manera de echarle la cuenta al formidable escritor aragonés sobre la cantidad de novelas que ha publicado, más de cincuenta, quiza más de sesenta, aunque si se le ha echado mucho la vista encima a la calidad de sus narraciones, desde aquella primera expresión de arrebato que se llamaba "Iman" y que fue Premio Nacional de Literatura antes de la guerra, hasta la belleza de "Crónica del alba", pasando por "La aventura equinoccial de Lope de Aguirre".

Reuniendo ahora todo lo que la memoria viva ha salvado de esa patria fecunda de los recuerdos, Sender ha reunido en su último libro, "Dolanar y Lucernario", todo lo que en su alma y su biografía hay de amor exaltado por su tierra de Aragón.

Logra en el que la imaginación vaya saltando sobre una historia llena de peripecias y de humanos desvelos, de atrás hacia adelante, poniendo en largas cavilaciones los puntos suspensivos de sus derramados sobresaltos y haciendo, en definitiva, una confesión general y apasionada de su amor por una tierra, por unas gentes, por una historia, por un modo de vivir la vida con coraje y ardor.

Quizá, y sólo Pío Baroja aventaje a Sender en su prolífica capacidad narradora y fabuladora y quizá, como don Pío, Ramón Sender encarna también una figura de seráfica y casi tierna consideración aunque se revista de acentos y perfiles que muy adecuadamente podríamos llamar anarquistas, en su feroz independencia y gusto por arremeter contra esto y aquello.

UNESCO premió a jóvenes arquitectos mexicanos

Por CRISTINA BARBIN

(De "Perspectivas de la UNESCO")

Un grupo de siete estudiantes del Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidente, de Guadalajara, México, recibió el premio Unesco de Arquitectura 1978. Se los entregó el 18 de enero último el Director General Adjunto de la Unesco, Sr. Federico Mayor, en un acto que tuvo lugar en la Casa Central de la Organización, en París.

El tema del concurso era el estudio de un espacio administrativo destinado a los servicios de gestión municipales para una comunidad de 10.000 a 50.000 habitantes. El proyecto de Ana Hartung, Carmen Ortiz, Carlos Ashida, Víctor Manuel Pérez Sandi, José Rafael Gutiérrez Hermosillo, Salvador de Alba y Gaspar de Alarcón resultó ganador entre 234 estudios presentados por alumnos de 129 escuelas de arquitectura de todo el mundo.

Paradójicamente, el proyecto de los jóvenes mexicanos, premiado por unanimidad por un jurado de especialistas designado por la Unión Internacional de Arquitectos, debe en parte su eficacia al hecho de que no está exclusivamente basado en soluciones arquitectónicas. En este sentido, se inscribe en una nueva corriente que está cobrando vigor: la del retorno a las soluciones simples y baratas, que sacan el mayor partido de las técnicas de construcción tradicionales y de los materiales locales.

EL PALACIO MUNICIPAL DE YAHUALICA

El lugar elegido para el proyecto es la municipalidad de Yahualica, ciudad de 21.000 habitantes situada en las cercanías de Guadalajara, Estado de Jalisco. Yahualica es la cabeza municipal de una zona desértica de naturaleza áspera, donde dominan los nopales y el matorral bajo. Los campesinos viven desperdigados en el campo en caseríos de unas diez casas, sin mucho contacto entre sí ni con el municipio. Producen leche para el consumo de Guadalajara y explotan una cantera de piedra que se halla a proximidad de Yahualica. Esa municipalidad fue elegida porque los problemas que debe enfrentar son característicos de muchos municipios mexicanos. En sus criterios generales, el proyecto puede así aplicarse a otras partes.

Esencialmente, esos problemas son económicos. De ahí que el principal objetivo haya sido el de lograr resultados óptimos, abaratando al máximo los costos. Y para empezar, resolvieron conservar el edificio ya existente. Como señala Ana Hartung "para las condiciones socio-económicas de un municipio mexicano, es un lujo inabordable, si ya se tiene un edificio, tumbarlo y hacer uno nuevo".

No fue esta, sin embargo, la única razón que los movió a utilizar los locales actuales. Esa casa, una de las más antiguas de Yahualica, situada como en todas las ciudades de trazado colonial junto a la iglesia, con la que configura los símbolos del poder, funciona desde hace mucho tiempo como municipalidad. "La gente ya conoce ese edificio como sede del municipio" -es Carmen Ortiz que habla-. "Hay ciertos elementos de él que son símbolo de su función, por ejemplo, el balcón por donde se asoma el presidente municipal el 16 de septiembre, día de la independencia. Uno de los problemas que tuvimos que tener en cuenta es la falta de interés de la población por la administración de la cosa pública. Esta casa ya estaba impregnada de significado, lo que fue una razón suplementaria para inducirnos a conservarla".

MUNICIPIO REAL Y MUNICIPIO IDEAL

La idea de base del proyecto es que las funciones reales que cumple un municipio son diferentes de lo que deberían ser. Conscientes de que el arquitecto sólo puede propiciar el desarrollo de determinadas actividades quisieron "con las más modestas intervenciones arquitectónicas, acercar el municipio real al municipio ideal" según la definición de Víctor Manuel Pérez Sandi.

¿Cuáles son esas intervenciones? El proyecto está dividido en tres etapas. La primera de ella, de posible realización inmediata, es francamente prearquitectónica. Consiste, sencillamente, en redistribuir los locales, a fin de lograr su mejor utilización para facilitar los trámites que hacen los usuarios, evitar a éstos pérdidas de tiempo y también para lograr un acceso más directo de la población a las autoridades.

En la segunda etapa van un poco más lejos, construyendo las dependencias necesarias. Se trata allí de atacar los problemas más críticos del edificio, que son los relacionados con la justicia. El palacio municipal en México aloja el juez y la cárcel. "En los calabozos, de 1.20 m por 3 m, nos dice uno de los jóvenes estudiantes, duermen hasta cinco o seis personas. Sentadas, por supuesto. Ello crea naturalmente gravísimos problemas de hacinamiento, falta de higiene y ocio. Nosotros procuramos dar más espacio, más ventilación y crear zonas de sombra, indispensables en verano cuando la temperatura sube hasta 45°. También proyectamos un pequeño taller, y baños".

Aquí también los gastos serán mínimos, porque en la construcción proponen utilizar un material gratuito: los desechos de laja que quedan en la cantera vecina al trizar la piedra. Con un aglomerante adecuado esos desechos pueden utilizarse al más bajo costo: el del aglomerante, el transporte hasta el lugar de la construcción y una mano de obra que emplearía una técnica que ya domina.

En el mismo orden de ideas de abaratamiento está el proyecto de captar el agua de lluvia en la propia casa, construyendo cisternas (en la época de las lluvias, que va de junio a agosto, se recogen hasta 70 cm de agua). "Eso no es ningún descubrimiento, aclara Salvador de Alba, no hacemos sino reutilizar una vieja técnica: en todas las casas antiguas de la región, los techos y todos los bajantes van a dar a un depósito en el patio central, donde por medio de carbón y de cal se mantiene el agua para su ulterior utilización".

EL APOYO DE LA UNESCO

Como el campesino no va al municipio, el municipio debe ir a él. Esa es la tercera fase del proyecto, que incluye una flotilla de camiones para recorrer la región, proporcionar asistencia social y médica y realizar actividades culturales. Los vehículos transportarían además archivos para trámites de registro de tierra, de personas, y de asesoría agrícola.

"Nosotros imaginamos esta solución para Yahualica porque creemos que es la más adecuada a las circunstancias, resume Carlos Ashida. El arquitecto, pensamos, debe adaptarse con modestia a cada situación que enfrenta y no imponer soluciones que no sean congruentes con el medio. Los criterios que nos guiaron pueden ser aplicables en cualquier parte, pero la solución arquitectónica debe ser para un lugar específico en un tiempo específico".

Un proyecto como éste está en relación directa con las preocupaciones de la Unesco en materia de arquitectura. En el acto de entrega del premio, el Sr. Federico Mayor propuso, si las autoridades mexicanas así lo desean, el apoyo de la organización internacional para llevar a cabo el proyecto. No es imposible que éste se materialice: la Secretaría de Asentamientos Humanos y Obras Públicas de México, el mismo municipio y el Estado de Jalisco se han mostrado interesados.

SOBRE UN LIBRO DE SANABRIA FERNANDEZ....

(Viene de la página 1)

sacó un hombre de Imbochi que también vino a buscar mati". Su madre murió en la masacre. Este dramático suceso tuvo una influencia decisiva en la personalidad y actitud del muchacho aborigen. Marcó para siempre los pasos que debía seguir en defensa de los indios chiriguanos. "Solo y desvalido, pero dotado de alguna penetración, no otra cosa hubo de ocurrirsele que buscar el amparo de alguien de su estirpe con poder y recursos. Remontando el Aguaragüe y bajando luego el espacioso valle que cierra de un lado esta serranía y del otro lado la Guacaya, fue a dar al poblado de Borigua. A la sazón tenía allí sentados sus reales el viejo Machirope, mburicha de toda la extensa comarca situada entre la margen derecha del Parapeti y la izquierda del Pilcomayo, con lindero oriental en la serranía que se ha nombrado antes. Machorope lo acogería con alguna deferencia, por tratarse de un huérfano de la matanza que consternó a toda la guara. Le daría asilo en alguna tecua próxima a la propia vivienda, con opción al alimento y protección que su largueza de gran señor solía otorgar a los necesitados. Las buenas aptitudes del muchacho, tempranamente despertadas y puestas de manifiesto con útiles propósitos, concluirían por acercarle más al viejo cacique, hasta llegar al merecimiento de su confianza. Y tanto fue así, que a no mucho tiempo de habérsele allegado, entraba en funciones de yocuimbae". De esta manera, Apiaguaiqui pudo poseer al conocimiento de cuáles eran los poderes y cuáles los alcances dispositivos de aquel señor. Y tener asimismo, noción de lo que abarcaba en tierras y gentes su dominio de mburubicha. Después de esta experiencia Apiaguaiqui se fue a vivir con el viejo brujo Guirariyu, una especie de tubicha entre los hechiceros de la tribu, no obstante su ancianidad o tal vez por razones de la misma, gozaba de nombradía dentro y fuera de la comarca dominada por Machirope. Quería aprender lo que sabía el brujo, ya que éste "era conocedor de todo". Así empezó a iniciarse en la cabalística aborigen, para luego aplicarla o coludirla en la lucha social que iba a iniciar en favor de su pueblo. Apiaguaiqui se convierte en el Tumpa cuya aparición había anunciado Guirariyu, el más clarividente y acreditado de todos los profetas de la Chiriguania. El autor cita al antropólogo Métraux que sostiene que el "tumpaismo" no es precisamente la creencia en la encarnación de un dios en un hombre sino la transformación de hombre en dios, para cumplir una promesa hecha a los antepasados de las gentes de la tribu". Sanabria Fernández deduce de estos estudios y observaciones, la divinización del hombre ha de pasar por un proceso de excelsitudes dimanadas de las cualidades extraordinarias que tuviera aquél.

La misión del hombre-dios, en principio, es la del antiguo dios civilizador, y por ello pretende ser el antepasado mítico reaparecido sobre la tierra.

Pero el Tumpa viene a ser, siempre a las ideas Métraux, el profeta y caudillo de la tribu, cuyo cometido inmediato es encauzar los ideales reivindicacionistas de aquélla, a expensas de la destrucción y aniquilamiento del enemigo.

Para ello tiene que asumir todos los poderes y las facultades sobrenaturales de ipayes y mbaecuas. Como su presunta finalidad es la victoria, y con ella la recuperación de los bienes perdidos, éstos y los que se obtengan buenamente en la lucha, han de ser distribuidos entre los necesitados y justamente merecedores, con largueza y probidad que asisten a todo ser delfico dispensador de mercedes. Sanabria Fernández puntualiza: "El Tum parte, para cons adhesión fervorosa mística gregaria de s sea la admisión sin r su misión tumpaista, apelar a cuanto r magia existe en el a el actor de un dr tural de la tribu. Dev tramoya es montad aparejos de la vieja hechiceril y cuyo mejor montaje y calidad del actor". A las páginas del libro conocer los levantam los aborígenes, encab Apiaguaiqui-Tumpa miento chiriguano, m siempre impulsados ardiente sed de justici último, en Curuyuqui, huestes de Apiaguaiq fueron exterminadas mando de un general boliviano apodado ("dos veces hombre" (De "América Indíge

Teatro en Santa Cruz...

(Viene de la página 1)

dijeron con maestría sus personajes, por eso la fue muy dura con él en España. no sólo dura, también, pero no por ello dejó de ser un b mediógrafo. Tenía la chispa del caballero ma como que lo era, con humor para reírse del m tero con suavidad y destreza pero a momen crueldad. Lo atacaron mucho, tanto que tuvo explicaciones. Sus obras más representa "Usted tiene ojos de mujer fatal", "Angelina o de un brigadier", "Un marido de ida y vuelta", está debajo de un almendro". "Los ladrone gente honrada", y entre las más humorísticas "La banda de Saboya", "La Noche del Metro", se escribe sin hache".

Se puede decir que Jardiel Ponce la tuvo en un fiel intérprete, tan fiel, que supo llevar a la una de sus creaciones con las que ganó la fama fama válida que le hizo célebre a costa del pr la inmarcesible España.

SECRETARIA BILINGÜE

Con urgencia se requiere Secretaria Bilingüe e español e inglés, con amplio conocimiento de ta quigrafía en ambos idiomas y dactilografía.

Enviar solicitud en inglés, acompañando referencia a:

Empresa Comercial.
Casilla 5746,
La Paz.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Ltd.

NECESITA:

INGENIERO CIVIL

Mínimo 5 años experiencia en trabajos Hidroeléctricos o Construcciones en Túneles, preferentemente casado. Para residir en Valle de Zongo. Enviar Curriculum a Gerencia Divisional, Casilla N°. 353 La Paz - Bolivia.

¿QUE OFICIO TE GUSTARIA APRENDER?

¿Lo has pensado alguna vez o ya estás de
Nuestros 25 años de experiencia d
a la enseñanza a distancia, están a tu disposi
ayudarte en esta elección tan importante
de ella depende
Estudiando cómodamente en tu casa solamente
por día un Curso CEAC por Correspond
lecciones fáciles y agradables profusamente ilustr
láminas, fotografías y dibujos, y ayudado por u
que te guiará hasta el momento de convert
TECNICO DIPLOMADO, podrás construir las b
te proporcionarán el trabajo deseado, los
puestos o ser tu propio Jefe trabajando por t
mejoras así tu nivel
Envía ya mismo el cupón inserto al pie, o
CENTRO DE ESTUDIOS CEAC – BOLIVIA
AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y C
DE BOLIVIA R.M – 290

SEMILLERIA "LA DALIA"

Llegó semilla de rye grass inglés tipo enano especial para jardines parques y campos deportivos.

Trebol enano para mezcla con rye grass quedando con ellos los campos compactos y fuertes.

Ventas por mayor y menor.

Av. Mariscal Sta Cruz 1058 (Altos)
Teléfono 324859
Sucursal calle Rodríguez 417
Teléfono 320200

Viajando Con Dios En Semana Santa

C.P.T.L.N.

Semana Santa 1979

Y para ayudarle a enriquecer su vida espiritual en esta Semana Santa, "CRISTO PARA TODAS LAS NACIONES" ha preparado una guía espiritual, titulada: "VIAJANDO CON DIOS EN SEMANA SANTA". Pida su guía gratuita que además de mensajes devocionales y oraciones contiene el Evangelio de San Juan en lenguaje popular.

Cristo Para Todas Las Naciones

Casilla 266, La Paz, Bolivia

© C.P.T.L.N./76

NUEVO CURSO ceac

ELECTRICIDAD
Instalador Electricista
Maestro Electricista

DELINIACION
Delineante Construcción
Delineante General

DECORACION Y HOGAR
Decoración del Hogar

MECANICA Y AUTOMOVIL
Mecánico de Automóviles
Mecánico Motores Diesel
Técnico en Motores

CONSTRUCCION
Maestro Albañil
Técnico en Construcción
Plomería.

SOLICITE FOLLETO GRATIS SIN COMPROMISO

UN CURSO DE ceac
HA HECHO TRIUNFAR A MUCHOS EN LA VIDA AHORA LE TOCA A USTED...

Señor Director de CEAC – BOLIVIA
JUNIN No. 363 - CASILLA No. 297 - SANTA CRUZ - BOLIVIA
Sírvase remitirme gratis y sin compromiso de mi parte, el fo
plicativo sobre el Curso por Correspondencia que indico a cont
Curso
Nombre
Edad
Dirección
Teléfono
Localidad
CASILLA No
COOPERATIVA MULTIACTIVA "LA MERCED" LTDA.
JUNIN No. 363 - CASILLA No. 297 - SANTA CRUZ - BOLIVIA

COOPERATIVA MULTI
"LA MERCED" LTD
JUNIN No. 363 - CASILLA N
SANTA CRUZ - BOLIVI

AVISO DE REMATE DE INMUEBLE

Caja Petrolera de Seguro Social

En cumplimiento de la Resolución de Directorio Nº 11-79 de 16 de Enero de 1979 y con la autorización legal de la Contraloría General de la República, mediante oficios Nos. 3/63/79 y 5/132/79 de 15 de Febrero de 1979 y 22 de Marzo de 1979, respectivamente, se señala el día 11 de Abril de 1979 a horas 16 p.m. para el verificativo del remate en subasta publica del inmueble de propiedad de la Caja Petrolera de Seguro Social, ubicado en la Avenida Aniceto Arce Nº 2667 de esta ciudad, de 2.697 metros cuadrados y sus construcciones actuales, sobre el precio base de $b 5.202 el metro cuadrado.

Informes en Asesoría Legal Nacional, Edificio C.P.S.S. Obispo Cárdenas Potosí Nº 1415,7º Piso. Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados al mencionado inmueble, debiendo efectuar el depósito de ley del 10% de la base mediante cheque visado por el Banco donde tenga Cuenta Corriente el proponente, girado a la orden de la Caja Petrolera de Seguro Social, a la Cuenta Corriente Nº. 12-35 del Banco Central de Bolivia Sucursal Nº. 1,0 en su defecto depositarlo antes de la iniciación de la subasta.

La Paz, Marzo de 1979

Natalio Fernández Pommier
DIRECTOR EJECUTIVO
C.P.S.S.

Lic. Hugo Niño de Guzmán Quiroz
GERENTE GENERAL
C.P.S.S.

Contraloría General de la República

Arq. Walter Prado Nava
DIRECTOR DE BIENES

Dr. Gustavo Jordán Ríos
SUB-CONTRALOR DE LA

TEXTOS PROGRAMADOS PARA EL CICLO MEDIO

AUTORES: HERNANDO SANABRIA FERNANDEZ Y JOSEP M. BARNADAS

Pedidos:

Un indio y las corrientes literarias

Por SEYMOUR MENTON
(De "América Indígena")

Aunque casi todas las novelas indigenistas comparten ciertos rasgos -compasión por el indio conquistado o explotado, interés en los aspectos folclóricos de su cultura y su retrato de valiente, sufrido y callado- también refleja los cambios de movimientos literarios a través de los años desde el romanticismo hasta el realismo mágico.

Durante esta trayectoria literaria se nota un acercamiento al indio, paulatino pero progresivo, de parte del autor. Durante los dos primeros tercios del siglo XIX, el protagonista indio era un ser exótico, fiel reflejo de los héroes románticos heredados por los autores blancos o mestizos de Walter Scott o de Chateaubriand. Dado el gran entusiasmo con que se leían las novelas de Scott y dado el deseo de los intelectuales de las nuevas naciones latinoamericanas de crear su propia historia patria, no es de extrañar que la gran mayoría de las novelas románticas de la América Latina fueran de índole histórica. En cuanto a las novelas sobre el tema de la Conquista, el indio se prestaba como protagonista lógico. De acuerdo con la tradición romántica, el indio salía retratado de una manera idealizada. Por casualidad e inesperadamente las novelas indianistas románticas más sobresalientes de toda la América Latina fueron escritas por un brasileño, José de Alencar (1829-1877). Sus novelas más conocidas, *O Guaraní* (1857) e *Iracema* (1865), son historias de amor entre una portuguesa y un indio y vice-versa. El sentimentalismo lo mismo que la idealización de la naturaleza tropical distaban mucho de la realidad de Ceará.

Aún en *Cumandá* (1871), del ecuatoriano Juan León Mera, la más célebre de todas las novelas indianistas románticas de Hispanoamérica, la proximidad de tiempo y de espacio no es más que aparente debido a su afiliación literaria. Aunque el punto de partida de la fábula es la sublevación de 1790 de los jíbaros en las selvas orientales del Ecuador, las descripciones exaltadas de la naturaleza, la fábula melodramática y las emociones exageradas tanto de Carlos, hijo del misionero blanco, como de su novia india Cumandá (que resulta ser su propia hermana) parecen tan alejados de la realidad como las novelas sobre la Conquista.

Aunque relativamente pocos años separan a *Cumandá* (1871) de *Aves sin nido* (1889) de la peruana Clorinda Matto de Turner, las diferencias son impresionantes. En efecto, la novela peruana sirve de puente entre el exotismo de las novelas *indianistas* y la protesta social de las novelas *indigenistas* -la diferenciación de términos se debe a Concha Meléndez en 1934. La historia amorosa entre el joven blanco y la indígena quienes llegan a descubrir que son hijos ilegítimos del ex-obispo del Cuzco, es claramente romántica pero *Aves sin nido* fue la primera novela en presentar problemas contemporáneos de los indios. No obstante haberse inspirado en los discursos y ensayos del intelectual revolucionario peruano Manuel González Prada la señora Turner, siguió la forma literaria de los realistas españoles de la segunda mitad del siglo XIX. En efecto, la lucha del ingeniero progresista contra las fuerzas reaccionarias y tradicionales de la ciudad recuerdan inmediatamente a *Doña Perfecta* de Benito Pérez Galdós. Sin embargo, la denuncia de los abusos cometidos en contra de los indios por las autoridades municipales, por el hacendado, y sobre todo por los sacerdotes, surgió directamente de la realidad peruana. *Aves sin nido* no podría considerarse de ninguna manera una gran obra de arte pero merece cierta distinción por haber sido una de las muy pocas novelas indigenistas escritas durante las tres últimas décadas del siglo XIX, periodo en el cual predominaban las tendencias literarias del realismo, del naturalismo y del modernismo. Puesto que los realistas se divertían caricaturizando a los prototipos pueblerinos y urbanos, no se preocupaban por las masas indígenas que vivían en las zonas rurales. Además, la predilección de los realistas latinoamericanos por los matices suaves y amenos los alejaba de los tonos sombríos de la vida indígena.

Los naturalistas, a pesar de su visión del mundo más seria y sombría y sus temas desagradables, tampoco escribían sobre los indios, por otra razón. Directamente inspirados por Zola, el argentino Eugenio Cambaceres, el mexicano Federico Gamboa y otros preferían escribir acerca de la degradación moral, del alcoholismo y de la prostitución en la capital. Los naturalistas también estaban totalmente dedicados a la filosofía positivista que predominaba en las últimas décadas del siglo XIX- y por lo tanto consideraban a los indios como obstáculos para el progreso nacional. A medida que Buenos Aires, Río de Janeiro, México y otras capitales latinoamericanas se modernizaban afrancesándose, la conversión romántica del indio en héroe nacional dejó de tener vigencia. En efecto, el dictador Porfirio Díaz se empolvaba la cara para esconder su ascendencia indígena.

A pesar de que los modernistas despreciaban el materialismo y el filisteísmo de los nuevos ricos, se identificaban más con su cosmopolitismo que los realistas y los naturalistas. Aunque el modernismo empezó hacia 1880, sus primeras manifestaciones se dieron en la poesía, el cuento y el ensayo y no fue hasta 1900 que la mayoría de las relativamente pocas novelas modernistas fueron publicadas. Esencialmente un movimiento esteticista que rechazaba la comercialización de la sociedad latinoamericana, los modernistas, como los románticos, se sentían fascinados por los temas exóticos. Sin embargo, mientras los románticos también se esforzaban por crear una conciencia nacional, los modernistas rehuían la "barbarie" de sus compatriotas y escribían novelas acerca de la España del siglo XVI (*La gloria de don Ramiro*, 1908, de Enrique Larreta), el Bizancio del siglo XII (*El evangelio del amor* 1922, de Enrique Gómez Carrillo) y la Palestina helénica (*Phinées*, 1909, de Emilio Cuervo Márquez). Aunque el indio aparece retratado en algunos poemas de Rubén Darío, en la fase posmodernista de Santos Chocano y en la novela *El cóndor* (1925) del venezolano Pedro César Domínici, en realidad no era el tema predilecto de los estetas modernistas con las manos de marqués y los bigotes tipo Napoleón III.

En cuanto cayó el castillo de naipes de la sociedad victoriana con todas sus ilusiones frente a los torbellinos de la Revolución Mexicana, de la Primera Guerra Mundial y de la Revolución bolchevique, los autores latinoamericanos comenzaron a buscar su propia identidad y a analizar los problemas nacionales. El tema indígena volvió a ser cultivado por primera vez desde la época romántica, pero ya con mayor profundidad y con mayores pretensiones artísticas. Aunque todas las novelas indigenistas entre 1919 y la actualidad suelen agruparse bajo la categoría de novelas de protesta social, deberían distinguirse ciertas diferencias importantes que reflejan la época en que se publicaron y el *ismo* que predominaba a la sazón. Como punto de partida veamos primero lo que tienen en común casi todas las novelas indigenistas desde *Raza de bronce* (1919) de Alcides Arguedas hasta *Redoble por Rancas* (1970) e *Historia de Garabombo el Invisible* (1972) de Manuel Scorza. Sin excepción, el indio resulta maltratado por la sociedad blanca o mestiza. Se le quita la tierra por fuerza o por trucos legalistas. Tiene que trabajar gratis cierto número de días en la hacienda del amo. A menudo le roban o le matan loa animales domésticos. Su mujer y su hija tienen que trabajar unos cuantos días por mes en la casa grande donde resultan violadas por el hacendado o por su hijo. El cura, colaborando con el hacendado, le recomienda al indio la obediencia y amenaza al que se subleve con la ira de Dios. Si algún indio persiste en protestar, lo meten en la cárcel o se lo llevan de recluta al ejército. Si toda una comunidad se subleva, se mandan tropas federales y se aplasta cruelmente la insurrección.

Dentro de este modelo, los novelistas poco a poco han ido penetrando en el mundo indígena sin que esa penetración sea absolutamente continua en orden cronológico. Dentro de la primera agrupación, que es la más numerosa, caben dos de las novelas indigenistas más famosas: *Raza de bronce* 1919) del boliviano Alcides Arguedas y *Huasipungo* (1934) del ecuatoriano Jorge Icaza. Aunque hay grandes diferencias entre estas dos obras, tienen en común el propósito principal de denunciar la explotación despiadada de un grupo de indios que viven en la mayor miseria.

En la novela boliviana los indios viven como siervos en una hacienda situada en el altiplano cerca del Lago de Titicaca. Su único contacto con el mundo fuera de la hacienda se logra mediante el viaje peligroso a los valles tropicales realizando por unos cuantos indios bajo las órdenes del hacendado, o mediante alguna que otra visita de los amigos capitalinos del hacendado. A pesar de que los personajes principales tienen nombres propios son más tipos que seres humanos individualizados: la india violada, su esposo enojado y frustrado, el viejo cacique indio respetado pero cauteloso, y el "coro" de indios que amenazan silenciosamente masticando coca. El tono épico y el éxito de la sublevación de los indios con la cual se termina la novela concuerda con el estilo altamente poético del autor y con el espíritu indómito que caracteriza al indio boliviano.

Los indios ecuatorianos de *Huasipungo* están más vinculados con otros elementos del país sin que esto les de ninguna ventaja sobre los indios bolivianos. Al contrario, contribuye a su mayor degradación. La comunidad indígena se siente amenazada y luego en efecto se liquida por la construcción de una carretera que se necesita por la explotación norteamericana de la madera y del petróleo. El explotador inmediato es un mestizo quiteño con sus propios problemas sociales y económicos. La sublevación final de los indios, en contraste con la boliviana, resulta aplastada cruelmente por las tropas de la capital. El estilo crudo, proletario refleja la desesperación total de los indios y su bestialización. A diferencia de las novelas bolivianas y peruanas, no hay ningún intento de parte del autor de revestir a los indios de una dignidad hereditaria relacionándolos con sus antepasados precolombinos.

Aunque *Huasipungo* tiene alguno que otro trozo costumbrista, y *Raza de bronce* más, tales trozos están completamente subordinados al grito de protesta social. En cambio, cuando los personajes son indios que viven en su propia comunidad en vez de en una hacienda, el énfasis se pone en la descripción de las costumbres y el tono es menos violento sin que los autores abandonen su preocupación por los cambios necesarios. *El indio* (1935) del mexicano Gregorio López y Fuentes y *Yawar fiesta* (1941) del peruano José María Arguedas son buenos ejemplos de novelas con esa orientación antropológica. Aunque de vez en cuanto llega a estos pueblos lejanos alguno que otro fuereño y aunque a veces se sienten amenazados por hacendados vecinos o por fuerzas militares, los indios viven de acuerdo con sus propias tradiciones y hasta tienen sus propios gobernantes. Las descripciones de los varios aspectos del ciclo vital indígena producen en el lector una mayor comprensión y apreciación de esas costumbres. Sin embargo, como novelas, estos libros son defectuosos, puesto que tanto la fábula como la caracterización tienden a subordinarse a la descripción de costumbres. En efecto, en *El indio* López y Fuentes omite a propósito todo nombre de pila para sus personajes indígenas para crear la impresión de una masa homogénea. Mientras los indios se entregan a la cacería y a la pesca, consultan a sus brujos y "vuelan" alrededor del palo volador, hasta la Revolución les parece muy remota y una guerra más entre la "gente de razón".

Durante los mismos años que los novelistas antropológicos estudiaban el microcosmos indígena, los visionarios políticos transformaban a los indios en símbolos nacionales. Mientras los positivistas decimonómicos habían rechazado a los indios como obstáculos al progreso, algunos intelectuales como el mexicano José Vasconcelos se esforzaban después de la Primera Guerra Mundial por crear una imagen nacional basada en las civilizaciones precolombinas. Esta exaltación del indígena en escala nacional ha caracterizado cuatro de las seis revoluciones latinoamericanas del siglo XX: la mexicana, la guatemalteca de 1944-1954, la boliviana de 1952-1964 y la peruana de 1968. La validez de esta mitificación depende directamente del papel tanto histórico como contemporáneo de la población indígena en cada una de las cuatro naciones.

Inesperadamente la primera novela latinoamericana de este tipo provino del Brasil: *Macunaíma* (1928) de Mario de Andrade. Engendrada por la búsqueda de una conciencia nacional de parte de los intelectuales brasileños, *Macunaíma* combina un lenguaje híbrido artificial, una cantidad de leyendas indígenas y unos recursos técnicos muy experimentales para simbolizar no sólo al Brasil sino a toda la América Latina a través de la visión de un indio tupí. La novela luce un gran virtuosismo pero su valor estético que da limitado por su carácter esotérico y porque sería difícil imponer a los paulistas y a los cariocas del siglo XX una herencia cultural indígena.

Aunque el venezolano contemporáneo tiene seguramente más sangre indígena que el brasileño, el intento de identificar al mestizo venezolano con sus antepasados indígenas primitivos es también algo artificial. En una serie de novelas, Rómulo Gallegos logra captar las distintas regiones geográficas y los distintos grupos raciales y sociales que integran la nación venezolana. En *Canaima* (1935), la más ambiciosa de sus novelas, toda Venezuela se simboliza en el personaje de Marcos Vargas, un joven mestizo de Ciudad Bolívar que penetra en la selva guayana para buscar sus raíces indígenas. La vida pueblerina primitiva y obviamente decadente de los indios convence a Vargas que el futuro de su patria depende mucho más de Caracas a donde manda a su hijo para que estudie.

En Guatemala, la Revolución de 1944 engendró dos perspectivas novelísticas muy diferentes de la relación entre la cultura indígena y el nacimiento del estado nacional moderno: *Hombres de maíz* (1949) de Miguel Angel Asturias y *Entre la piedra y la cruz* (1948) de Mario Monteforte Toledo. El propósito principal de Asturias fue plasmar el mundo legendario, ahistórico de los indios, mundo en que se funden totalmente el mito y la realidad. El eje estructurante de esta novela que sólo *parece* estar descuidadamente estructurada es la Madre Terrible junguiana que se venga de una variedad de hombres por la explotación comercial de la Madre Tierra llevada a cabo por los maiceros. La mujer abandona o traiciona a su marido, lo vuelve estéril o se lo traga en términos típicamente junguianos: "toda mujer atrae como el abismo"; "el correo entró en la fonda de Aleja Cuevas"; "se tiró al interior del estanco, como una poza sombreada". 1 Estos aspectos arquetípicos de la novela no resultan nada artificiales porque se funden con destreza, con las escenas realistas costumbristas en que Asturias revela tanto su dominio completo del dialecto guatemalteco como su excelente sentido humorístico.

Lo que distingue *Entre la piedra y la cruz* de *Hombres de maíz* y de todas las novelas indigenistas anteriores es la concentración en los pensamientos y los sentimientos complejos de un sólo personaje indio. Como indica el título, el protagonista Lu Pedro Matzar es en términos sicológicos el hombre marginal que se siente atraído y rechazado a la vez tanto por la cultura indígena de su niñez como por la cultura ladina que ha recibido a través de sus experiencias escolares y militares. A diferencia de *Hombres de maíz*, la acción de esta novela se reparte más equitativamente entre las zonas geográficas y los tipos raciales representantivos: los altos del Lago de Atitlán y sus alrededores poblados de indígenas, el llano costeño cerca de Escuintla poblado de mestizos y la capital poblada más de gente de pura ascendencia europea. La lucha interna del protagonista se entabla entre su deseo de desempeñar el papel de redentor social de los indios y su sentimiento de enajenación personal de su propia herencia indígena. Como maestro rural trata desesperadamente de ayudar a los suyos pero abandona la lucha, a lo menos por el momento, a causa de la falta de cooperación del gobierno. El fin optimista de la novela -Matzar se redime juntándose con los revolucionarios triunfantes de 1944- puede parecer algo artificial y melodramático hoy día pero en esa época reflejaba el verdadero entusiasmo y optimismo por el desarrollo de una nación racialmente integrada y moderna. La historia subsiguiente de Guatemala con su poco progreso democrático ha causado que esta novela intrínsecamente buena haya caído en el olvido mientras la ahistoricidad de la visión de mundo de Asturias y su uso ingenioso de los mitos arquetípicos y de los símbolos, que han llegado a constituirse en una moda han producido una mayor apreciación algo demorada, de *Hombres de maíz* con varias ediciones y reimpresiones.

Aunque no fue hasta 1968 con la Revolución de las fuerzas Armadas que el indio peruano comenzó a ser reconocido como el símbolo auténtico de la novela, los apristas habían planteado y luchado por este concepto desde la década del 20. La presentación más conmovedora de las injusticias sufridas por el indio peruano se encuentra en *El mundo es ancho y ajeno* (1941), novela nacional del aprista Ciro Alegría. Como reza el título el mundo no se limita a la comunidad indígena: no importa a donde vaya el comunero para buscar trabajo y justicia, en todas partes resulta explotado. El mundo puede ser ancho pero siempre es ajeno. Hay capítulos individuales dedicados a presentar las condiciones y los episodios en una variedad de zonas -las minas, los campos cultivados de coca y los cañaverales- pero la mayor parte de la acción se sitúa en la comunidad serrana y esas son las mejores páginas del libro. Lima apenas se vislumbra como lugar donde se imprimen los periódicos que publican los reportajes exagerados de las sublevaciones de los indígenas en la sierra que provocan el traslado de tropas nacionales para aplastarlas.

La población de México es mucho más homogéneamente mestiza que la del Perú pero la herencia cultural indígena todavía es muy fuerte y en efecto no hay país latinoamericano que pueda competir con México en la exaltación de sus civilizaciones precolombinas. No obstante el mexicano típico es más mestizo que indígena, lo cual se refleja en las novelas nacionales. En *El luto humano* (1943) de José Revueltas se siente el espíritu indígena a través de toda la novela y los orígenes remotos de los personajes se explican en términos de leyendas indígenas, pero los protagonistas que simbolizan a México son campesinos mestizos.

Otra novela mexicana más personal y menos panorámica que *El luto humano* es la poco conocida *La bruma lo vuelve azul* (1954) de Ramón Rubín. En esta novela del hombre marginal, las dudas sobre la paternidad provocan reacciones neurasténicas y criminales tanto en el padre como en el hijo. Por fin, cuando los soldados llevan preso al hijo, él todavía no está seguro de su identidad. Cuando ruega a uno de los viejos a que conteste a su pregunta, "¿Soy huichol o soy vecino?", la respuesta es abrumadora: "-Lo más pior que podías 'ber sido, m'hijo: un indio avecinado" 2.

El tema del hombre marginal parece pregonar el fin de la novela indigenista como un fenómeno literario independiente. Una vez que el indio sale de su pueblo o de la hacienda y penetra en la sociedad ladina o mestiza, sus problemas socio-económicos y personales ya no son exclusivamente indígenas. Los indios y sus problemas todavía figuran en algunas novelas latinoamericanas pero ya no las protagonizan. Tanto *Los ríos profundos* (1958) del peruano José María Arguedas como *Oficio de tinieblas* (1962) de la mexicana Rosario Castellanos descubren la coexistencia de la sociedad mestiza y la indígena. Los dos autores se criaron en un medio ambiente cerca de comunidades indígenas y por lo tanto están mejor capacitados para individualizar a sus personajes indígenas que los autores de la generación anterior que tenían mayores preocupaciones clasistas. Sin embargo, ninguna de estas dos novelas tiene protagonista indio. *Los ríos profundos* se concentra intensamente en plasmar los pensamientos y los sentimientos del preadolescente mestizo Ernesto que surgen de su contacto con los otros estudiantes del colegio de Abancay. Muchacho sensible e inseguro en cuanto a sus propias raíces, Ernesto simpatiza con los indios en las haciendas y sobre todo con los indios del pueblo durante la sublevación por la sal. Aunque la presencia de los indios se siente a través de toda la novela, queda subordinada a la presentación de la vida en el colegio.

En cambio, los personajes indígenas de *Oficio de tiniebles* se perfilan más claramente y constituyen una parte más integral de la novela total. Todos los habitantes de Ciudad Real, Chiapas son directamente afectados por los indios que trabajan de criados, llevan comestibles al mercado para vender y viven en las haciendas cercanas. Aunque Rosario Castellanos individualiza a sus personajes más que Arguedas, debilita la novela con una multiplicidad de personajes y fábulas cuando cualquiera de estas habría bastado para el tema central.

De los cinco paises indoamericanos -Guatemala, Bolivia, Perú, Ecuador y México-, sólo México continúa con la obsesión indigenista en sus novelas. Pienso, sobre todo, en Carlos Fuentes, quien desde su primera novela, *La región más transparente* hasta las últimas, *Cambio de piel* y *Terra nostra*, resucita las civilizaciones precortesianas pero sin dedicar demasiada atención a las condiciones en que viven los indios de hoy día.

A medida que el autor y su personaje indígena se han ido aproximando durante los 130 años desde las primeras obras románticas, la novela indigenista, como un subgénero especial, parece haber completado su ciclo. Aunque el indio aparece en las obras sobresalientes de las dos últimas décadas -*Pedro Páramo* (1955), *Hijo de hombre* (1960), *Cien años de soledad* (1967) y *La casa verde* (1967)- no desempeña un papel importante. No es por casualidad que las excepciones provengan del Perú donde el gobierno revolucionario de las fuerzas armadas ha hecho un gran esfuerzo por convertir al indio en símbolo nacional -un poco al estilo de la Revolución Mexicana. En *Todas las sangres* (1964) de José María Arguedas, el héroe indio Rendón Wilkie vuelve a la hacienda después de concientizarse a través de sus experiencias en una barriada limeña. *Redoble por rancas* (1970) e *Historia de Garabombo el Invisible* (1972) de Manuel Scorza atestiguan cierto parentesco con *Cien años de soledad* por la presentación de la realidad trágica de los indios serranos con toques de humor, de fantasía y de magia, o sea con la técnica magicorrealista. Estos tomos peruanos aparte, es poco probable que el indio y su vida pueblerina vuelvan a ser el tema central de la novela latinoamericana del futuro. Los autores del futuro seguramente darán preferencia al espacio urbano con el conflicto de clases (y no de razas) a la vez que otros escritores se entregarán a los goces estéticos de la "novela lingüística" a la *Tres tristes tigres* o *Faraboeuf*. Tanto como la cámara fotográfica obligó a los pintores a buscar alternativas para el realismo o fines del siglo XIX, los sociólogos y los antropólogos armados de la grabadora magnetofónica y del cuestionario científicamente preparado les están quitando a los novelistas de las últimas décadas del siglo XX su función de lanzar la protesta social.

CBS

soy de CENTRAL BUSINESS SCHOOL
y estudio SECRETARIADO EJECUTIVO

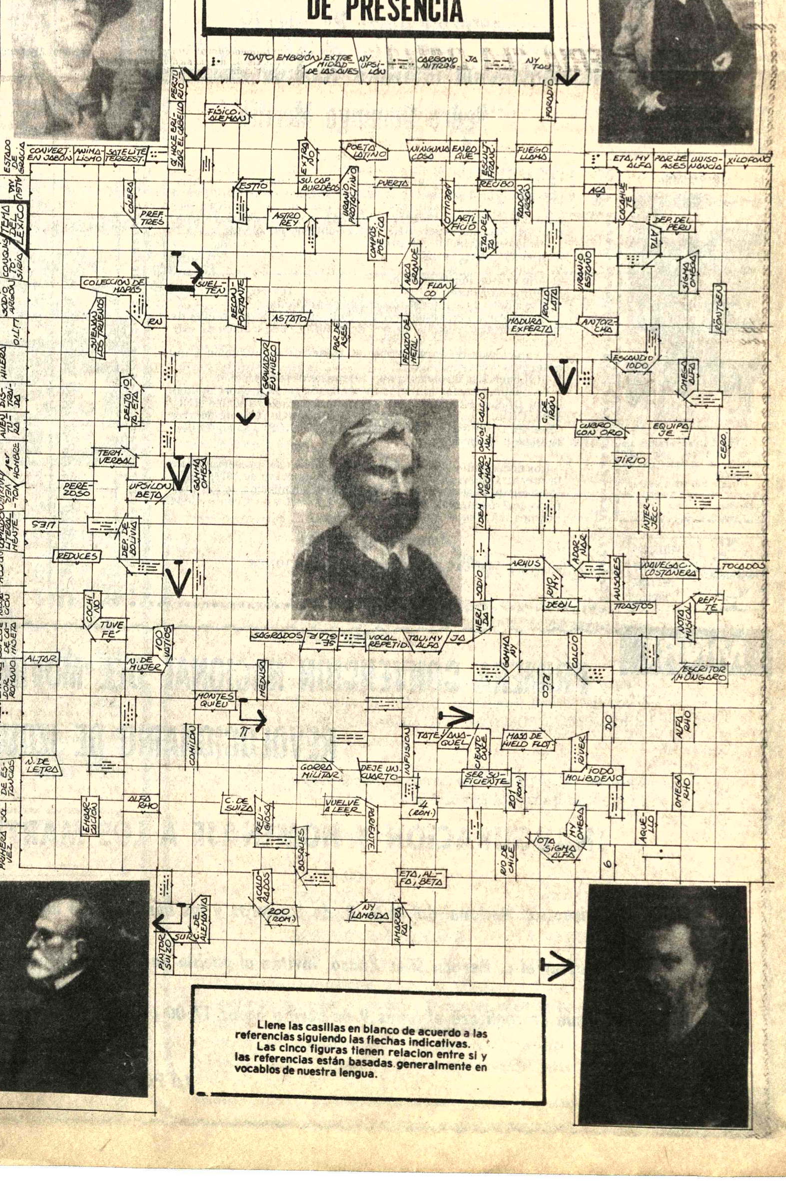
PIENSA COMO YO . . . . E INSCRIBETE HOY MISMO
SU SISTEMA ES UNICO EN BOLIVIA Y TIENE RESPALDO ACADEMICO INTERNACIONAL.
. . . . AMBIENTE AGRADABLE DE ESTUDIO.

- ★ PROGRAMAS CORTOS Y ACTUALIZADOS
- ★ ENSEÑANZA INDIVIDUALIZADA
- ★ MATERIAL DIDACTICO INCLUIDO

VISITENOS SIN COMPROMISO

ESTAMOS EN: CALLE MEXICO Nº 1485 TELEFONO: 322802

LEXICOGRAMA Nº. 302 DE PRESENCIA



Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relacion entre si y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Egipto e Israel: una paz precaria

Por JESUS SAINZ MAZPULE.
Agencia EFE.

Ante una gran tribuna montada frente al pórtico de la Casa Blanca, el presidente Carter ha oficiado como testigo y, eventualmente como padrino, la ceremonia de la firma de la paz en el Oriente Medio, en la que Begin y Sadat eran los protagonistas porque en sus firmas y abrazo trataban de poner fin a una guerra que dura ya, no 30 años como calculan los períodistas, sino 4.000, como testimonian los libros de Historia.

Un precedente para el escepticismo.

Para que no nos dejemos contagiar de la solemnidad, magnificencia y énfasis de las palabras que allí se pronunciaron en el momento de estampar las firmas, vale el recordar que el 17 de septiembre de 1978, también en la residencia presidencial de Camp David se firmó otra paz que supuso el sacrificio de los palestinos en aras de una esperanza pacífica en Oriente Medio. Aquella paz inmoló al pueblo palestino en diáspora — "refugiados" — según la polémica resolución 242 de la ONU.

En aquel pacto, Carter y Menahem Begin establecieron un tratado de paz entre Egipto e Israel, que debería negociarse en tres meses la retirada israelí del Sinai antes de tres años a partir de la firma del anterior tratado, y por último, autonomía administrativa para Cisjordania y Gaza durante un período de cinco años para el cual se previeron negociaciones directas entre Israel, Egipto, Jordania y los representantes palestinos habitantes de la región. Los protocolos suscritos entonces tenían la denominación modesta de "bases para la paz en Oriente Medio" y "bases para la conclusión de un tratado de paz entre Egipto e Israel".

En aquel acuerdo Israel alcanzaba su vieja aspiración de conseguir una paz por separado con Egipto, conservando gran parte de los territorios conquistados en 1967. Es verdad que devolvía el Sinai; pero a cambio de esta cesión dejaba en tinieblas de indecisión las cuestiones más vidriosas, como eran el futuro del pueblo palestino; el tema de los asentamientos; el "status" de Jerusalem y la ocupación del Golan. La resistencia palestina quedó excluida de futuras negociaciones, con lo que se propinaba el golpe de gracia, tanto a la unidad árabe, como a la conferencia de paz de Ginebra.

Los protocolos de aquel primer "Camp David" alejaban el fantasma de una quinta confrontación bélica que hubiera arrastrado a las grandes potencias.

Cisjordania y Gaza persisten en la ambigüedad.

En el tratado firmado ahora en Washington, Israel y Egipto, contraen un doble compromiso: 1º En los meses siguientes a esta firma del tratado los dos países se comprometen a entablar negociaciones para el establecimiento de una "autoridad de la autonomía" en Cisjordania y en Gaza; 2º) Las discusiones presupuestas habrán de definir las competencias del gobierno autónomo y las modalidades de la consulta electoral en el plazo de un año.

Este compromiso, propuesto por Washington forma el contenido de una carta "interpretativa" adjunta a este tratado, aunque no fija límites precisos sobre la organización de las elecciones, si bien sugiere que habrán de celebrarse en los plazos más breves posibles. Cuando Begin ha intentado que el Parlamento de Israel acepte sus tesis, reduce la posición mantenida por él a estos tres principios: 1) Israel no retrocederá a las fronteras de 1967 y, por consiguiente, nunca devolverá la parte árabe de Jerusalen; 2) Israel nunca admitirá el establecimiento de un Estado palestino, 3) Al tratarse de la autonomía, se refiere a las personas, y no a los territorios.

El propio presidente Carter captó lo equívoco de esta actitud israelí y por ello en dos entrevistas concedidas a las televisiones de Israel y de Egipto, confesó: "El tratado constituye solamente una primera etapa". A sus ojos, el proceso de negociación que ha instituido en Camp David es un hecho permanente, un capítulo sin cerrar. Con ello, el presidente norteamericano Carter se reserva todas las opciones y cuando un corresponsal israelí le preguntó si el establecimiento de instituciones autónomas no entrañaba el riesgo de desembocar en la creación de un Estado palestino, Jimmy Carter respondió con un no categórico.

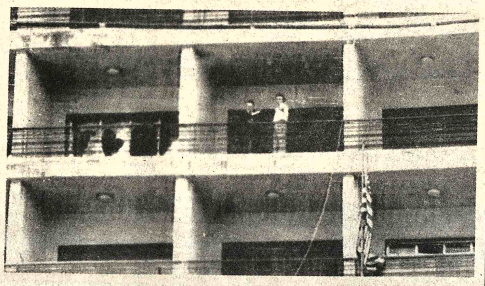
La participación de nuevos interlocutores en el problema pretendidamente resuelto en Camp David, brinda perspectivas nuevas.

Así, por ejemplo, el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Arafat declara: "Si la O.L.P. acepta el reconocer el derecho de Israel a la existencia, comenzaremos inmediatamente a trabajar con esta organización en cuanto tal. Carter se mantiene fiel a las garantías de la Casa Blanca — a los compromisos estipulados por Kissinger, después de los acuerdos de despegue — Es decir, que los Estados Unidos no se relacionarán con los "fedayines" hasta tanto éstos no modifiquen su meta que es la desaparición del Estado judío. Sin embargo, el presidente parece haber flexibilizado su posición tradicional y ofrece laborar con la O.L.P. no solamente para trabajar con ella, sino en contacto con la organización misma, e incluso, con sus representantes.

En la nueva controversia de egipcios e israelíes, Sadat espera que la participación de los Estados Unidos en la negociación sobre la autonomía ratifica la promesa hecha por la Casa Blanca de presionar sobre Begin en favor de los palestinos. Dayan lo ha comprendido así, cuando el 15 de marzo declaraba que sólo espera de los americanos que ofrezcan garantías de poner términos a sus "trabajos diplomáticos". Carter parece creer en la vigencia diplomática del principio biológico de que "la función crea el órgano" y por ello espera que el impulso de la autonomía sea irresistible.

Pese a todas estas ambigüedades, dudas y peligros, la paz firmada en Washington es importante, no sólo para los dos países directamente afectados, sino para todo el Oriente Medio, al que se le anima a que abandone el camino de la guerra para elegir el del entendimiento. Camp David se ofrece como una buena pauta y es desear que que todos los países del Próximo Oriente, afectados por alguna disidencia territorial la aprovechen para gobernarse en la ejecución de sus tareas pacíficas.

EL TRATADO DE PAZ firmado entre Begin y Sadat fue calificado como hi tórico. Al centro el presidente Carter también firma el documento.



ATENTADO.- Beirut, Líbano (AP) - Dos guardas de la embajada norteamericana de Beirut hablan por transceptores portátiles en el quinto piso de la sede diplomática después que dos granadas alcanzaran el edificio el pasado fin de semana. Una bandera norteamericana cuelga de un asta rota (Radiofoto AP).

República de Bolivia
Ministerio de Educación y Cultura
Proyecto Educación Técnica MEC/BID/CIDA
Contrato de Préstamo BID Nº. 527/SF - BO

Anuncio de precalificación pública internacional Nº. 04/79

Remodelación Instituto Técnico Industrial "Pedro Domingo Murillo"

Por orden del señor Ministro de Educación y Cultura se convoca a empresas constructoras provenientes de paises miembros del "BID" a presentar documentos para su precalificación, con destino a la remodelación del "Instituto Técnico Industrial "Pedro Domingo Murillo" localizado en la ciudad de La Paz, obra que será financiada con recursos aportados por el Fondo para Operaciones Especiales del "BID" y del Gobierno de Bolivia.

Dicha remodelación comprende:
a) Aulas y Laboratorios
b) Talleres
c) Administración y Servicios
d) Obras Exteriores

Y se sujetará al siguiente calendario aproximado:
i) Invitación a empresas precalificadas para la presentación de sus propuestas: a los (3) meses de la última publicación de este anuncio.
ii) Iniciación de obras: a los (3) meses de la invitación a las empresas precalificadas.
iii) Conclusión de obras: a los (18) meses de su iniciación.

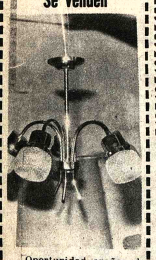
La documentación y demás información serán proporcionadas en la Oficina Ejecutora del Proyecto Educación Técnica MEC/BID/CIDA, calle 2 de Obrajes Nº 305, previo pago de dólares ($us. 100 CIEN 00/100 DOLARES AMERICANOS) o su equivalente en pesos Bolivianos.

Los documentos de precalificación deberán ser presentados en la misma Oficina, hasta el dia martes 8 de mayo de 1979, a hrs. 16:00 cumpliendo todas las formalidades establecidas en el Contrato de Préstamo Nº 527/SF-BO y de las partes pertinentes de la Ley de Licitaciones de Obras Nº 15192.

La Paz, Abril 3 de 1979

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

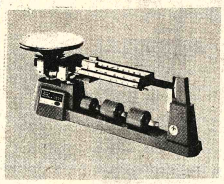
Se venden



Oportunidad arañas de cinco luces por solo 1.600 variedad de apliques precios económicos.
Pasaje Ibáñez 203 a una cuadra de Plaza Alonso de Mendoza.

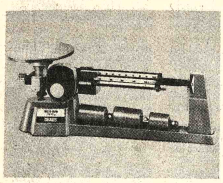
National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

SI DE PESAR SE TRATA
OHAUS



BALANZA TRIPLE BEAM
$b. 1.900

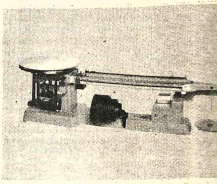
4 modelos
750-S (en fotografía)
760 con tara de 200 g.
710 con platillo hondo
710 idem, con tara de 200 g.
Sistema pesas correderas. Pesadas hasta 610 g. Con juegos de pesas, no 707, se alcanza la capacidad de 2610 g. Sensibilidad 0,1 g. Amortiguación magnética.



BALANZA DIAL-O-GRAM
$b. 3.500

5 Modelos
1650 (en fotografía)
1610 Platillo hondo
1620 Platillo paleta de Polipropileno
1620 S Platillo paleta de acero inoxidable
1630 Caja en aluminio para animales

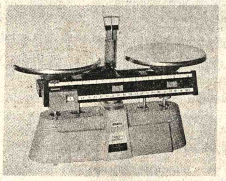
Capacidad: 2610 g.
Sensibilidad: 0,1 g.
Amortiguación magnética



BALANZA HEAVY DUTY

Modelo	1119 D
Capacidad:	20 kg
Sensibilidad:	1 g
Platillo inox. de	28 cm Ø
Tara indivisa de	2270 g

Amortiguación magnética

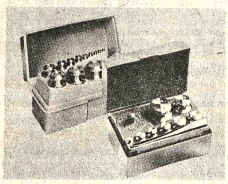


BALANZA HARVARD TRIP
$b. 2.900

1 pesa corredera
1450 SD Platillos planos
1410 D Platillos hondos
1420 D Platillos para polvos

2 pesas correderas
1550 SD
1510 D
1520 D

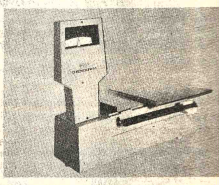
3 pesas correderas
1560 D Platillos planos – tara 160 g.
Carga máxima: 2000 g (con caja de pesas)
Sensibilidad: 0,1 g.



JUEGOS DE PESAS
Desde $b.700

Modelos	Descripcion
210-10	50 g x 10 mg
211-10	100 g x 10 mg
212	500 g x 1 g
213	1000 g x 1 g
238	2000 g x 1 g

Otros modelos disponible

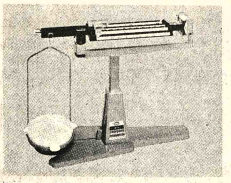


BALANZA CHECK-O-GRAM

Especificaciones

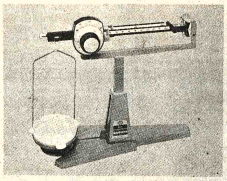
	Modelo 8801	Mode 8811
Capacidad:	2.5 kg	5 kg
Sensibilidad:	2 g	5 g
Brazo:	500 g x 5 g	500 g
Escala:	30 g x 2 g	50 g

Amortiguación magnética
Cabeza indicadora gira en sus 360°



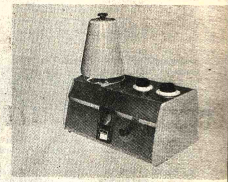
BALANZA CENT-O-GRAM
$b.2.700

Modelo 311
Sistema de pesas correderas
Amortiguación magnética
Accesorio incorporado para pesos específicos
Capacidad: 311 g.
Sensibilidad: 0,01 g.



BALANZA DIAL-O-GRAM 310
$b.3.500

Modelo 310
Sistema combinado de pesas correderas con escala y nonius.
Amortiguación magnética
Accesorio incorporado para pesos específicos.
Capacidad: 310 g.
Sensibilidad: 0,01 g.



BALANZA PARA DETERMINACION DE HUMEDADES

Especificaciones

	Modelo 6010	Modelo 6100
Capacidad:	10 g	100 g
Sensibilidad:	0,01 g y 0,1%	0,1 g y 0,1%

Escalada de peso y % de humedad.
Regulación de temperatura.
Reloj con minutero.
Disponible en 110 V ó 220 V.

RECORTE Y GUARDE PARA SUS CONSULTAS

VENTAS HOLGUIN y CIA. LTDA.
calle Juan de la Riva 1411

MNRI

PRIMERA CONVENCION NACIONAL DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO DE IZQUIERDA

INAUGURACION Y HOMENAJE A LOS MARTIRES DEL 9 DE ABRIL

La Dirección Nacional del M.N. R. de Izquierda y los hombres que lucharon el 9 de Abril de 1952, junto a su conductor el c. Hernán Siles Zuazo, invitan al pueblo paceño a unirse al Acto de Inauguración de la Convención que se realizará el lunes 9 de abril a horas 17:00 (5 de la tarde), en la Garita de Lima.

La Paz, abril 1979

EL PUEBLO AL PODER CON HERNAN SILES ZUAZO

MNRI

Mi Columna

Semblanza de Albert Einstein - II

Por LEONARDO BRANISA

Después de la primera Guerra Mundial (1914-1918), Einstein aceptó una invitación a Estados Unidos, para visitar centros científicos, dictar conferencias. Recibió ovaciones, aplausos, lluvias de "confetti", etc.

A la vuelta, hizo escala en Inglaterra. Viajó acompañado de su esposa. Fueron alojados en la residencia de Lord Haldane. Un lujo inesperado. El anfitrión preparó un gran banquete en su honor. Einstein debió pronunciar un discurso. Sabiendo que muchos ingleses guardaban cierto resentimiento contra Alemania, y Einstein era de origen alemán, comenzó su alocución expresando su satisfacción por estar en el país que había dado al mundo uno de sus más eminentes sabios, Sir Isaac Newton. La Ciencia no sabe de fronteras, es para todos, y Newton con sus descubrimientos benefició al mundo entero.

En Alemania se hizo sentir la crisis de postguerra, una guerra perdida. Sentimiento de humillación, país empobrecido, desocupación, descontento. El orgullo alemán no pudo aceptar que sus propios errores y desaciertos hayan provocado su caída. No quería reconocer su propia culpa, causa de su desgracia. De modo que buscaron quien o quienes pagaran los platos rotos. Pronto encontraron el chivo propiciatorio: la culpa la tenían, naturalmente, los judíos. Y Einstein era judío. Ya empezó a sentir cierto malestar. Sigue investigando.

En 1922, es invitado por Japón. En el viaje visita Egipto, la India y China. En China se resiste a subir a una "rikshá", no puede aceptar que un hombre sirva para tirar de ella.

En el año 1923, recibe el Premio Nobel de Física, la máxima consagración de un científico. Viaja a Suecia para recibir el galardón. El premio es de 40 mil dólares. Toda esa suma la remite a su exposa Milena en Suiza, para que el dinero sea utilizado para la educación de sus dos hijos.

En 1929, antes de cumplir 50 años, publicó su Teoría Unificada del Campo Magnético.

Recibe en 1932, una invitación para dictar cátedra como profesor visitante en el CALTEC - California Institute of Technology, una renombrada Universidad de California.

Allí recibe muchas invitaciones para asitir a banquetes, recepciones sociales. Einstein, con su conocida sencillez, no quiere ser un ídolo, un héroe. Dice a su esposa. "Rechaza estas invitaciones con finura, Elsa. Ellos no se interesan tanto por mi compañía, sólo me necesitan como centro de mesa".

Su fama crece. Un acaudalado industrial le mandó de regalo un violín Guarnerius, avaluado en unos 30.000 dólares. Todos sabían que tocaba bien el violín, y su compositor favorito era Mozart. El científico hizo devolver el regalo con una modesta nota: "Este valioso instrumento debe ser tocado por un verdadero artista. Le ruego me perdone, estoy tan acostumbrado a mi viejo violín".

En 1933, al regresar desde California a Belín, se entera de la victoria de Hitler y de su partido Nazi. Comienza la dictadura. Decide no volver a Alemania y quedarse en Bélgica. Los Nazis ocuparon su departamento, su cuenta en el banco. De repente, Einstein se queda sin patria, sin hogar y sin dinero.

Recibe la invitación de la Universidad de Princeton, una de las más prestigiosas universidades de EE.UU., en el estado de New Jersey, en la costa atlántica. Años antes, una rica familia regaló a la Universidad un amplio terreno, casi un parque, y construyó allí un bello y amplio edificio, para que prominentes hombres de ciencia e investigación pudieran allí pensar y trabajar sin ser molestados y sin preocupaciones materiales. Ese instituto fue llamado "Institute for Advanced Studies". Einstein aceptó la invitación y se trasladó definitivamente a EE.UU. Su viaje se realizó con el mayor sigilo. Un bote le llevó al transatlántico que le esperaba en alta mar. Igualmente, en Nueva York, un remolcador le recogió del barco antes del puerto y calladamente lo llevó a tierra en un lugar secreto donde le aguardaba un auto que le llevó a Princeton. Allí estableció su nuevo hogar y tuvo la nueva patria.

Elsa murió en Princeton en 1936. El sabio se quedó solo. Una secretaria le preparaba las comidas frugales y atendía sus asuntos.

En los primeros días le han mostrado su nueva oficina y le han preguntado cómo quería que le amueblen su despacho. "Bueno, déjenme ver - contestó- Un pizarrón, tizas, un escritorio, algunas sillas, lápices y papel. Creo que eso es todo. Ah, sí! Y una canasta para papeles, de tamaño extra grande".

"De tamaño extra grande?...

"Si por mis errores, Usted sabe. Cometo muchos, "dijo con una sonrisa.

Todas las mañanas, cualquiera fuese el tiempo, salía de su casa solo y se encaminaba a pie a su Instituto de Estudios Avanzados situado en las afueras de la ciudad.

Sus hábitos quedaron los del siempre. Fuera de las horas de oficina, sus acostumbradas caminatas y, por las noches, la música con su violín.

Le gustaba asistir a conciertos.

Recuerdan una anécdota. Una vez asistió con su señora al teatro donde daban la famosa ópera "Carmen" de Bizet. Al ocupar un palco, estalló una tempestad de aplausos que atronó el teatro. El sabio miró sorprendido al escenario y vió que todavía no se levantaba el telón. Su señora le advirtió: "Es por ti, Albert! están aplaudiendote a ti!". Einstein miró a Elsa incrédulo, y dijo: "Pero, ¿Por qué? ?por qué hacen esto?".

Se puso en pie, de mala gana y los aplausos se convirtieron en un verdadero estruendo. Tuvieron que pasar varios minutos para que la orquesta pudiera comenzar a tocar la obertura.

Otro detalle curioso era el homenaje que le brindaron los indios "hopi". Ellos también se anoticiaron de que Einstein iba a pasar por sus tierras de Arizona, al regresar de California. Decidieron adoptarlo como miembro de su tribu. Para ello era necesario ponerle un nuevo nombre. Y el nombre que escogieron para el miembro más reciente de la tribua era "Jefe Gran Pariente". Han oído tanto de la relatividad de Einstein, que en inglés se dice "relativity" y en su sencillez pensaron que era lo mismo que "relative" que en inglés significa "pariente".

Las fórmulas básicas de Einstein llevaron a los grandes físicos al descubrimiento de la enorme energía escondida en el átomo. Estos científicos de tendencias democráticas tuvieron fundados temores de que los físicos alemanes, al servicio de Hitler, podrían aprovecharse de esa energía, para producir un arma destructiva que daría a Hitler la conquista del mundo libre. Pero, cómo convencer al presidente Roosevelt de la necesidad de financiar la empresa científica para aprovecharse de esa energía latente de enormes alcances. Se necesitaba de una influencia como la de un Einstein para lograr ganar el consentimiento del primer mandatario. Le han convencido a Einstein que escribiese al presidente. Era el primer paso para la construcción de la bomba atómica.

Mientras tanto estaba desarrollándose el gran vendabal de la Segunda Guerra Mundial 1939-1945). Hitler y las fuerzas del "Eje" fueron vencidos; pero, continuaba la guerra con el Japón. El 6 de Agosto 1945 estalló la bomba atómica en Hiroshima y unos días más tarde en Nagasaki, Japón se rindió. Una potencia nunca vista y una destrucción apocalíptica de vidas. Einstein sintió una conciencia de culpa, una responsabilidad por haber él encontrado la fórmula que, aplicaba al átomo, llevó al descubrimiento de la fatídica bomba.

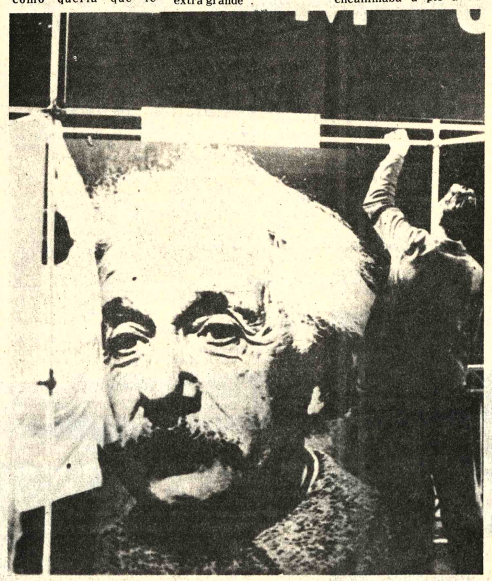
El era un gran pacifista enemigo de la violencia. Por eso era enemigo del uso indebido de la energía atómica.

Fuera de sus investigaciones, Einstein dictaba conferencias para los físicos y matemáticos en el Instituto. Para evitar que la sala se llanara de curiosos, las conferencias se anunciaban por teléfono: "Estatarde, a las tres, sala E". Así podían asistir sólo profesores y alumnos adelantados que podían entender y aprovechar sus enseñanzas. El sabio llenaba el gran pizarrón con sus fórmulas que no eran fáciles de entender aún a los grandes profesores universitarios.

Después de la conferencia, dos conserjes retiraban, con todo cuidado, el pizarrón, para que fuera fotografiado y que se conservara para el futuro.

Era el año 1955. Einstein tenía ya 76 años. Se veía que su organismo se iba debilitando. Tuvo que internarse en el hospital. En la noche del 18 de abril de aquel año la enfermera que lo cuidaba notó que la respiración del gran hombre era cada vez mas dificultosa mientras dormía. Se dirigió hacia la puerta para llamar el médico. Pero antes de salir de la habitación escuchó que el paciente hablaba algo en voz baja. Se apresuró a regresar junto al lecho. Einstein musitaba, en voz baja, algunas palabras en alemán. Antes que pudiera venir el médico. Einstein expiró. La enfermera no entedía el alemán ¿Cuáles eran las últimas palabras del gran sabio? Nadie lo sabrá jamás.

Lo que salta a la vista en la vida de Albert Einstein como hombre, dejando de lados sus hazañas científicas, es su asombrosa sencillez, su desprecio de lo material, su descuido en el vestir, de evitar los halagos y agasajos. En todas las fotos que se conocen del gran sabio, aparece vestido casi como un obrero.



UN GRAN retrato de Albert Einstein — en los últimos años de su vida — con los símbolos de su gran fórmula que revolucionó la ciencia moderna y abrió a la humanidad nuevos derroteros y acceso a la enorme energía del átomo.

H. MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA

LICITACION PUBLICA N/O 01/79

ESTUDIO DE CONSULTORIA

La H. Municipalidad de Cochabamba convoca a las firmas consultoras legalmente establecidas en Bolivia, a fin de que presenten sus propuestas para el análisis y diseño de la estructura administrativa, financiera y técnica del Municipio y para supervisión y/o asesoramiento de una nueva estructura que satisfaga los actuales requerimientos del desarrollo urbano.

Las propuestas deberán adecuarse al Decreto Supremo no. 13964, de 17 de Septiembre de 1976, y a los términos de referencia que los interesados podrán recoger del Servicio Municipal de Secretaria General, previo pago de $b. 2.000.-

Cochabamba 30 de Marzo de 1979

Servicio de Relaciones Públicas.

En Santa Cruz

En venta chalet zona sud

Referencias: Teléfonos 22350 - 25713 - 22476

Aviso permanente.

Al señor

Eduardo Ríos

(Alcaldía Municipal de San Borja)

le rogamos cancelar sus cuentas pendientes.

PRESENCIA

Caja Nacional de Seguridad Social

Concurso de Méritos Abierto Nacional Nº. 2/79

De conformidad con el Reglamento de Concurso de Méritos y/u oposición para la provisión de cargos médicos aprobados por Resolución Suprema Nº. 179969 de fecha 15 de marzo de 1976 y el capítulo 6º del Estatuto del Médico Empleado, se convoca a Concurso de Méritos y/o exámen de competencia, complementando con exámenes sobre conceptos básicos de Seguridad Social, a todos los profesionales médicos con carácter nacional para optar el cargo de JEFE MEDICO REGIONAL en la ciudad de SANTA CRUZ

REQUISITOS

Los concursantes deberán presentar los siguientes documentos básicos debidamente legalizados:

a) Título Académico
b) Título en Provisión Nacional
c) Inscripción en el Ministerio de Previsión Social y Salúd Pública.
d) Documentos que acrediten especialidad en Salud Pública debidamente certificados por una universidad nacional o extranjera.
e) Antigüedad profesional mínima 10 años
f) Ser miembro del Colegio Médico de Bolivia.
g) Certificado de Compatibilidad (para posesión)

La falta de presentación de cualquiera de estos requisitos dará lugar a la automática exclusión del concursante

Las condiciones del ejercicio de este cargo exigen:
1) Funcionario a dedicación exclusiva
2) No podrá ejercer funciones rentadas a excepción de un tiempo horario en la docencia.

Los expedientes deberán ser presentados en la Secretaría General de Subgerencia Médica Nacional de la Caja Nacional de Seguridad Social, en la ciudad de La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz esquina Almirante Grau 6º piso (Edificio ex-Cadeja) hasta horas 16.00 del día 23 de abril de 1979

La Paz, 30 de marzo de 1979

CURSOS SERIOS con el METODO MODERNO de MODERN SCHOOLS

BAJO LICENCIA DEL ESTADO DE LA FLORIDA (USA)

EN SU CASA POR CORREO

Solicite folleto gratis

MODERN SCHOOLS CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

Solicito informes GRATIS del curso de

NOMBRE:

DIRECCION:

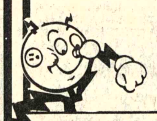
LOCALIDAD: DPTO:

ESTUDIE CON LOS ESPECIALISTAS

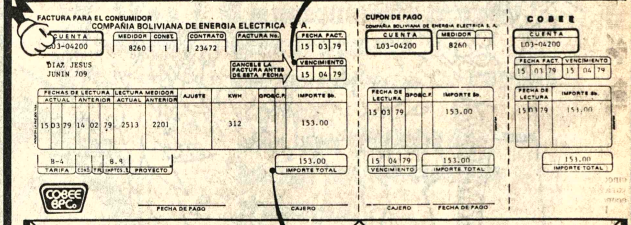
modern schools

CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL LA PAZ

USUARIOS OBRAJES Y CALACOTO



Ultimo día de pago



TALON para el cliente

TALON para la Empresa

Valor del Consumo

- Si no se paga hasta la fecha de vencimiento, la factura quedará anulada y en la siguiente se incluirá la suma de DOS MESES
- Los pagos deben ser hechos en la oficina Central y Sucursales de COBEE, colectoras, Banco Nacional y Banco Hipotecario NO TENEMOS COBRADORES A DOMICILIO.

Estas nuevas facturas serán enviadas a domicilio: a partir del día lunes 9 de abril a las zonas de:

ARANJUEZ	LOS PINOS
IRPAVI	COTA COTA
ACHUMANI	OBRAJES
SEGUENCOMA	CALACOTO
ALTO SEGUENCOMA	LA FLORIDA
BOSQUE DE BOLOGNIA	ALTO OBRAJES
SAN MIGUEL	

Las facturas anteriores a marzo (Factura antigua) quedarán sin valor y serán retiradas de nuestras sucursales Obrajes y Colectora Alto Obrajes.

Ud. podrá cancelar la factura que reciba a partir del día lunes 9 de abril en los lugares arriba indicados.

COBEE BPC

Más turismo receptivo en base a gordos que deseen bajar de peso

"El altiplano boliviano es el mejor lugar del mundo para reducir de peso de modo natural, sin necesidad de píldoras".

La afirmación fue hecha a PRESENCIA por Harvey Marschall Berg, un ciudadano norteamericano de 60 años, que habiendo llegado a La Paz, en febrero pasado, con un excesivo peso de 188 libras (alrededor de 144 kilos), se fue del país, hace unos días, pesando solamente 153 libras, es decir, después de haber reducido unos 17 kilos.

Antes de llegar al altiplano boliviano había "ensayado, inútilmente, una docena de maneras de reducir de peso". Tan contento estaba de haber logrado en Bolivia lo que no había conseguido en su país que Harvey Marshall Berg, se marchó decidido a promover en Estados Unidos y en Alemania Federal "el viaje a Bolivia de muchos gordos desesperados de reducir de peso".

MILLONES DE GORDOS

Nuestro entrevistado, en base a datos estadísticos oficiales, estima que en Estados Unidos hay unos 30 millones de gordos, realmente gordos, con pesos semejantes al que él tenía al llegar a Bolivia, gordos desesperados por perder kilos. En base a iguales datos juzga que en Alemania Federal hay unos 10 millones de gordos.

En su opinión, empero, no todos los gordos que lleguen al altiplano boliviano pueden reducir de peso, sino sólo aquellos cuya gordura esté motivada por lo que él llama "retención de líquido".

El sólo contacto físico con el altiplano tampoco puede determinar una automática reducción de peso, sino que ésta tiene que ser el resultado de una dieta natural consistente en la abstención de "todo lo blanco", como él dice.

"Nada de blanco, en las comidas, es decir, nada de arroz, leche, azúcar, sal, papa, pan, dulces ni refrescos". Tal es, a su juicio la fórmula sencilla para reducir de peso en el altiplano sin recurrir a píldoras.

Preguntamos si las anteriores afirmaciones tenían algún fundamento médico. El contestó afirmativamente y explicó que un equipo médico boliviano tomará a su cargo a los "gordos norteamericanos y alemanes que lleguen a Bolivia en busca de una saludable reducción de peso" y que otros médicos los examinarán antes de que emprendan viaje a La Paz.

El está seguro de que "cada gordo" permaneciendo en La Paz unos 28 días, haciendo turismo por supuesto, perderá alrededor de 15 kilos.

PROMOCION

Nuestro informante considera que los mejores propagandistas de las bondades del altiplano boliviano para reducir de peso serán los propios gordos y que pensando en ello ha proyectado invitar a "gente famosa" con problemas de gordura, a visitar Bolivia. "Si los invitados, efectivamente reducen de peso, como estoy seguro, su experiencia personal será la mejor propaganda".

La venida de gordos a Bolivia, su permanencia en los mejores hoteles de La Paz, la vigilancia médica durante su visita, las excursiones turísticas a cargo de una agencia de viajes, todo eso, funcionará, según Harvey Marshall Berg, bajo el nombre de "girth control" que en nuestro idioma vendría a significar algo así como control abdominal.

En forma optimista piensa que el mencionado grupo de invitados podría estar a fines de este mes. "En mayo estaré en Alemania y en junio, en Miami", dijo nuestro entrevistado, al afirmar que dentro de algunos meses "unas 700 personas estarían aquí bajo el programa girth control".

ANTECEDENTES

Era natural nuestra curiosidad por saber cómo nuestro informante había logrado descubrir que el altiplano boliviano era un lugar idea para reducir de peso.

He aquí su versión: "el sacerdote Rowlye, franciscano norteamericano, que había trabajado en el altiplano boliviano, llegó el año pasado, a Búfalo. Asistí a una conferencia suya para los laicos del lugar. Entre muchas cosas el sacerdote dijo que le había llamado la atención que en el altiplano no existieran personas gordas, vale decir, con exceso de peso. El sacerdote añadió que la mayoría de los hombres y mujeres que viven en el altiplano son flacos, comentando, de modo nada serio, que la mejor manera de enflaquecer o perder o perder de peso es estar en el altiplano".

"Yo pesaba -prosiguió- 288 libras y se me había dicho que si no reducía de peso tendría que someterme a una operación del corazón. Tratando de confirmar lo dicho por el sacerdote, en febrero pasado vine en compañía de otro sacerdote norteamericano que trabaja en Villa Dolores más de 10 años. Fui a Viscachani donde por un tiempo comí lo que los campesinos tienen por alimento".

"Al regresar a mi país me siento satisfecho, porque después de haber tratado inútilmente de reducir de peso recurriendo a una docena de maneras, en La Paz he perdido alrededor de 17 kilos y pienso que no necesito ninguna operación".

EXHIBICION ARTESANAL.- En la foto aparecen algunos de los trajes regionales y tejidos artesanales que son exhibidos en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

CULTURA MOJOCOYA.- Cerámica de la cultura mojocoya en el departamento de Sucre.

Exposición artesanal de tejidos

Waldo Jordán, estudiante de Física y Química de la Normal Simón Bolívar, es el propietario de las aproximadamente doscientas piezas artesanales de tejido que son exhibidos y admiradas en dos salones de la Casa de la Cultura Fran Tamayo.

Los trajes regionales y las piezas sueltas en exhibición son originarios de las provincias Omasuyos, Aroma, Muñecas, Pacajes, Manco Kapaj y Bautista Saavedra del departamento de La Paz; de las provincias Frías, Bilbao, Ibañez, Linares, Chayanta, y Quijarro del departamento de Potosí; de las provincias Oropeza, Nor Cinti y Yamparáez del departamento de Chuquisaca; de la provincia Abaroa de Oruro y de la provincia Yapacani de Cochabamba.

Los ahuayos, lliyllas, chumpis, fajas, ponchos, aksus, polleras y otras prendas autóctonas, en variedad de tamaños, que pueden ser apreciados en la exposición, dan idea de la maravillosa artesanía de aymaras y quechuas. Los exhibidos, sin embargo, según declaración hecha por Waldo Jordán a PRESENCIA, "no pretende ser, de ningún modo, completo", pese a que entre las artesanías hay algunas que datan de hace 80 y 100 años.

Cada artesanía, en verdad, invita a ser examinada con detenimiento para apreciar la combinación de llamativos colores y tratar de encontrar una explicación de las figuras, unas veces, geométricas y de animales propios de la región y de otras, que aparecen en los tejidos.

La colección de tejidos mostrada por Jordán tiene la virtud de poner de manifiesto, la imaginación artística de aymaras y quechuas que es negada por algunos bolivianos pero admirada por los extranjeros.

Waldo Jordán que demuestra conocer la artesanía de tejidos de lana de alpaca, oveja y llama, sostiene, sin embargo, que "en algunos cantones el nivel de la calidad ha bajado, debido a que el gringo ha comercializado el tejido boliviano considerado como uno de los más bellos en su género".

Añade, que "tejidos sacados de Bolivia son vendidos, por algunos gringos, a precios exhorbitantes en el exterior".

Le preguntamos qué debería hacerse para conservar la autóctonia de los tejidos, dando como hecho inevitable que los turistas extranjeros, pese a todo, seguirán buscándolos y comprándolos.

En su opinión, "hay que producir poco pero bueno, porque cuando el objetivo es producir mucho, la calidad, forzosamente tiende a bajar y de hecho disminuye".

Por otra parte, piensa que "deben rescatarse los tejidos antiguos que existen todavía y enriquecer con ellos el Museo Etnográfico de La Paz cuya colección es incompleta todavía".

TURISMO en BOLIVIA por C.A.

Periodistas especializados en turismo visitarán nuestro país

Diez periodistas norteamericanos especializados en turismo, invitados por la Agencia de Viajes "Magriturismo" visitarán nuestro país, por espacio de diez días, a partir del 22 de este mes.

La información fue proporcionada por Mario Grissi, Gerente de esa Agencia, cuya principal actividad se desarrolla en el campo del turismo receptivo.

"Conocimiento turístico de Bolivia" se llama el programa bajo el cual los periodistas de la Costa Oeste de EE.UU. recorrerán los sitios turísticos de La Paz y visitarán el lago Titicaca y Tiwanaku. Se los llevará también a conocer la ciudad-museo, Sucre y la ciudad colonial, Potosí. Santa Cruz figura igualmente el programa proyectado.

"Voy a promocionar turísticamente a mi país para que en el exterior se conozca Bolivia tal como es, para que vengan más turistas extranjeros, cuya presencia entre nosotros induzca a los inversores a construir los hoteles y restaurantes que faltan en Potosí, Sucre, Tarija, Cochabamba", dijo (al subrayar que es necesario asumir posiciones audaces en materia desarrollo turístico.

Los periodistas vitados -siete hombres tres mujeres- llegarán La Paz el 22 de este para iniciar el mencionado recorrido.

Política nacional de turismo

Está en proceso de elaboración una política nacional turismo cuyo contenido, antes de su aprobación, será exp a las autoridades de CONEPLAN los primeros días de próximo.

La información fue proporcionada por el Director del Fernando Gallardo, quien al asumir esas funciones a princ de este año había prometido elaborar los lineamientos nerales de esa política y de la cual carece el país.

Según Gallardo, ese documento tendrá la virtud de nos qué es el país desde el punto de vista turístico, qué nec y qué es lo que se debe hacer primero.

CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ
COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

CONVOCATORIA

En conocimiento de la Convocatoria pública emitida por el Colegio Médico de Bolivia, para la verificación de una Reunión Ampliada que versará sobre: "Código de Ejercicio Médico" y tendrá lugar el próximo mes de mayo en la ciudad de Santa Cruz, el Consejo Departamental de La Paz invita a todos los colegas médicos a la ASAMBLEA GENERAL, la misma que tendrá lugar el día martes 17 de los corrientes a Hrs. 19.30 en la sede del Colegio Médico (calle Ballivián 1266)

En dicha Asamblea General se procederá a la elección de los delegados de base que representarán al cuerpo médico de La Paz, según lo establecen los artículos pertinentes del Estatuto del Colegio Médico de Bolivia aprobado en Congreso Extraordinario, el mes de abril de 1978.

La Paz, 4 de abril de 1979

LA DIRECTIVA

Dr. Fernando Paz Pacheco
PRESIDENTE

Dr. Eduardo Aranda Torrelio
SECRETARIO GENERAL

UNITOURS
Ofrece sus Tours Exclusivos a

UN GRAN NOMBRE RESPALDA A OTRO

LAB LLOYD AEREO BOLIVIANO

SALIDAS PROGRAMADAS:
20 DE ABRIL

36

VIDA DE JESÚS
Jesús entra en Jerusalén

Cuando ya estaban cerca de Jerusalén y llegaron al pueblo de Betfagé, junto al cerro de los Olivos, Jesús mandó dos de sus discípulos y les dijo:

—Vayan a la aldea que está enfrente. Allí van a encontrar una burra atada, y un burrito con ella. Desátenla y tráiganmelos. Y si alguien les dice algo, díganle que el Señor los necesita, y que pronto los van a devolver.

Esto sucedió para que se cumpliera lo que el profeta dijo, cuando escribió:

Digan a la ciudad de Sión:
"Mira, tu Rey viene a ti, humilde,
montado en una burra,
En un burrito, cría de una bestia de carga."

Entonces los discípulos se fueron y lo hicieron como Jesús les había mandado. Trajeron la burra y su cría, y pusieron sus ropas sobre ellas y Jesús montó. Y la gente, que era mucha, extendió sus ropas en el camino; otros cortaron ramas de los árboles y las pusieron en el camino. La gente que iba adelante, y también la que venía detrás, comenzó a gritar:

—¡Gloria al Hijo del rey David! ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor! ¡Gloria a Dios!

Cuando Jesús entró en Jerusalén, toda la ciudad se alborotó, y muchos preguntaban:

—¿Quién es éste?

Y la gente decía:

—Es el profeta Jesús, el de Nazaret de Galilea. —**Tomado del Nuevo Testamento** Dios llega al hombre: **San Mateo 21.1-11. © Sociedades Bíblicas Unidas, 1970.**

Lea toda la Biblia adquiérala en:
SOCIEDAD BIBLICA BOLIVIANA
Bolívar 3685
Casilla 329
Teléfono: - 21745 - Cochabamba

Almirante Grau 115
Casilla 7392
Teléfono - 362006 - La Paz
Casilla 3625
Teléfono- 33782

Propósitos en favor de intercambio turístico entre Bolivia y Colombia

Después de seis días de visitar nuestro país, la delegación turística colombiana integrada por doce agentes de viaje, una hotelera, tres periodistas y un representante de la Corporación de Turismo de Cali, se despidió de Bolivia en una reunión con la prensa de La Paz, poniendo de manifiesto propósitos para un efectivo intercambio turístico entre bolivianos y colombianos.

DELEGACION

La delegación invitada por el Agente Regional del LAB en Cali y acompañada por el Cónsul de Bolivia en esa ciudad, Lupi Sergio Mendoza, estuvo integrada por Anabela de Ochoa, representante de Panturismo; Vicky Caldas de la Agencia T.M.A., Gloria Tribe de Viajes Intercontinentales; Beatriz Pinedo de Viajes Pinedo; Carmen Cecilia Torres de Pullman Tours; Fátima Sánchez (boliviana de Aviatur de Bogotá; Gonzalo Ernesto Sierra de Aviomar; Cecilia Barberi del Hotel Petecuy; Jaime Pereda de la Corporación de Turismo; Yolanda Ramírez de la Agencia R y M; Amanda Torres de Viajes Atlas; Ramiro Chávez de Viajes Turisur, Pasto; María Teresa Moncada periodista de "El Pueblo; Guillermo Lema; Jefe de Redacción del diario "Occidente"; María Inés Vega del diario "El País", Luis Sinisterra de Viajes Sinisterra y Jaime Arveláez de Viajes Anaseff.

IMPRESIONES.

En la reunión con la prensa que se realizó en el salón Versalles del Hotel Sheraton a invitación de su Director de Ventas, Antonio Alfaro, la visitante Cecilia Barberi dijo que estaba "complacida de estar en Bolivia" y segura de que el conocimiento turístico boliviano "nos va a ayudar a trabajar en favor del intercambio turístico entre Bolivia y Colombia".

Dijo que estaba impresionada por los nevados de la cordillera y porque en una tierra, aparentemente árida, el hombre boliviano hace producir lo que necesita, sin que le falte nada.

La periodista María Teresa Moncada dijo a su vez que era difícil decir lo que más les había impresionado, pero que podía describir la permanencia de la delegación en Bolivia con una palabra: "estupenda".

"Al irnos con pena nos damos cuenta de que los colombianos conocemos poco o nada de lo que es Bolivia y que es necesario cambiar algunos equivocados conceptos sobre este país" añadió la periodista a tiempo de agradecer al LAB, al hotel Sheraton y toda la gente que les brindó hospitalidad y atenciones.

Anabela de Ochoa opinó que tenía la esperanza de que con los vuelos del LAB a Colombia y de Avianca a Bolivia, "bolivianos y colombianos se conocerán mejor y se darán cuenta de que son hermanos".

"Lo que más me llamó la atención —agregó— es el paisaje cordillerano como también la ciudad de Sucre. Nos vamos motivadas para promocionar Bolivia en nuestro país".

Gonzalo Ernesto Sierra de Aviomar, por su lado, dijo que "es necesario estar en Bolivia para tener idea de lo que es Bolivia", porque generalmente se piensa que "Bolivia es un país atrasado, lo cual no es evidente, pues, hay muchas cosas en las que nos superan".

La pregunta sobre cuál era la imagen que el LAB proyectaba en Cali fue respondida así por Sierra: "Desde que el LAB llega a Cali tengo la posibilidad de sacar mercaderías a Santa Cruz, mercadería cuyo volumen va en aumento por la sencilla razón de que el LAB cumple lo que promete. Hasta el momento no he tenido quejas en el despacho y recepción de mercaderías, todo lo contrario, mis clientes me exigen que su mercadería sea despachada por el LAB".

Anabela de Ochoa, añadió que "el LAB pese a ser, en Colombia, una empresa nueva esta a la altura de otras líneas aéreas".

ACOGIDA EN SUCRE

Jorge Cariaga, Gerente Regional del LAB en Cali comunicó a PRESENCIA que Sucre encantó a los invitados colombianos, ciudad donde "la recepción fue extraordinaria".

Dijo que la TV de la Universidad San Francisco Xavier entrevistó a todos los miembros de la delegación y permitió la difusión de una película turística sobre Cali. Ambas cosas fueron calificadas como exitosas porque a los pocos minutos de concluido el programa "se recibían llamadas telefónicas en las que los televidentes ponían de manifiesto su satisfacción de conocer algo de Colombia", sin que faltara la llamada de alguien que dijera: "Yo estuve en Cali y me alegra que gente de esa encantadora ciudad esté en Sucre".

De acuerdo a su versión, Joaquín Gantier, personalmente, recibió a la delegación en la Casa de la Libertad explicando a sus integrantes pasajes históricos importantes, en términos tales, "que algunos visitantes no pudieron ocultar la emotividad provocada".

DELEGACION TURISTICA.- La fotografía muestra a la mayoría de los integrantes de la delegación turística de Colombia durante su reunión con la prensa paceña. Junto a los visitantes está también Jorge Cariaga, Gerente Regional del LAB, en Cali, Colombia.

IBT presentará proyecto para operación de vuelos "charter"

Fernando Gallardo, Director del Instituto de Turismo informó a PRESENCIA que en el curso de los próximos días presentará a consideración de la Subsecretaría de Aeronáutica Civil un pre-proyecto para la operación en Bolivia de los vuelos charter.

En su opinión, la presencia de tales vuelos se justifica "porque la ocupación en los hoteles de La Paz ha bajado a porcentajes preocupantes". Recordó que el año pasado, entre los meses de marzo y abril los hoteles estaban ocupados en un 49 por ciento, porcentaje que está por debajo de lo que generalmente se considera como rentable, pero que este año ese porcentaje ha descendido al 45 por ciento".

Aclaró, sin embargo, que la presencia de los charter en el país no es asunto de una simple autorización sino, además, de una cuidadosa reglamentación.

Aunque los pasajeros de cada vuelo charter, estimados entre 180 y 200, podrían mejorar la ocupancia hotelera en La Paz, paradójicamente, ese número no puede ser albergado en ciudades como Sucre y Potosí, "por lo que será necesario estudiar una adecuada forma de distribución de viajeros, compatible con la capacidad hotelera de esas y otras ciudades para los diez días de permanencia mínima que se exigiría".

Por iguales y otras consideraciones piensa que inicialmente "sólo un charter podría llegar cada quince días y no en cualquier época, sino en la temporada turística que no sea la alta en el país".

Preguntando sobre la fecha en que comenzarían a operar los mencionados vuelos entre Europa y Bolivia, Gallardo dijo: "depende de la decisión de la Subsecretaría de Aeronáutica Civil, pero podría ser pronto".

El BID e integración turística

Un comunicado de prensa del Banco Interamericano de Desarrollo entregado a PRESENCIA, expresa lo siguiente respecto al informe de integración turística conocido con el nombre de "Circuito Oeste":

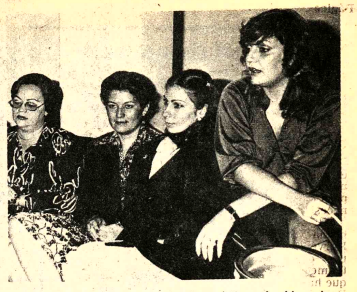
"El INTAL, Instituto para la Integración de América Latina entregó a las autoridades de Argentina, Bolivia y Perú, el Informe Circuito Oeste-Desarrollo de Circuitos Turísticos Multinacionales.

El mencionado Estudio fue financiado como una contribución no reembolsable del Banco Interamericano de Desarrollo a Argentina, Bolivia y Perú - Convenio ATN/SF-1419-RE. La realización del Informe estuvo a cargo del INTAL, como unidad especializada del BID en temas de Integración Económica.

El Informe destaca la importancia de los circuitos turísticos que podrían implementarse entre Lima - Cuzco - La Paz - Sucre - Potosí y el Noroeste Argentino y las posibilidades en términos de incremento del turismo que resultaría de una acción coordinada y complementaria de los tres países en materia turística.

Las acciones de implementación del proyecto se presentan ordenadas en un programa de corto plazo, evaluado a nivel de prefactibilidad y otras se recomiendan para el mediano y largo plazo.

Las recomendaciones abarcan los sectores del transporte, el alojamiento turístico, la conservación, restauración de monumentos y medidas de promoción y comercialización turística. Además de los efectos mencionados en el aumento neto de turistas, las inversiones y otras acciones del proyecto tendrán un impacto relativamente importante en la generación de empleo y en la balanza de pagos.



SATISFACCION.- La delegación turística colombiana, integrada en su mayoría por mujeres, algunas de las cuales aparecen en la foto, al despedirse del país, expresó mediante sus portavoces, su satisfacción por haber visitado Bolivia. Varias Gerentes de Agencias de Viajes manifestaron su propósito de promocionar a Bolivia turística en sus respectivas ciudades, esperando que sus colegas en Bolivia hagan otro tanto respecto a su país para que el intercambio turístico entre ambas naciones sea una realidad dentro de poco.

Vacaciones en el mar, una nueva modalidad en turismo

MADRID, 5 ABR. (POR CARMEN ARMESTO DE EFE).- - Las vacaciones de Semana Santa han descubierto a los españoles la irresistible atracción de un hotel sobre el mar.

Según las estadísticas, conseguidas por la Unión Nacional de Agencias de Viaje, el 40 por ciento de las familias españolas se lanzan este año a la aventura de un descanso marinero.

Más de 4.000 personas se han apuntado ya en las listas de reserva para los cruceros del Mediterráneo y del Caribe, hecho insólito hace tan solo unos meses.

La culpa de esta repentina manía por el mar y el balanceo romántico de un trasatlántico se debe «dicen los expertos de corrientes turísticas» a una nueva serie de televisión estrenada en las pantallas españolas.

Se trata del telefilme norteamericano, "Vacaciones en el mar", que cuenta las aventuras amorosas y tiernas de un grupo de personas que deciden solucionar sus problemas inmos a bordo de un barco anclado en la inmesidad del océano.

Problemas como conflictos matrimoniales, depresiones nerviosas y convalescencias patológicas encuentran, en el marco de las historietas cinematográficas, el final "rosa" que todos esperan.

De esta forma, a través de la televisión, los españoles se han enamorado de una nueva forma de hacer vacaciones en el medio del mar.

Para Semana Santa un trasatlántico espera en los cinco puertos más importantes de la península desde Barcelona Vigo, Valencia, Cartagena y Cadiz.

Según el programa, anunciado en primera plana en todos los medios de comunicación, 14 de ellos recorrerán el Mediterráneo, 5 el Atlántico, 14 son esclusivos para las islas de Grecia y unos 11 están programados para el Caribe.

Todas las reservas están agotadas dijo a EFE el presidente de la Unión Nacional de Cruceros, José María Valera» lo que indica que la manía de los cruceros ha contagiado de manera repentina.

Sin embargo, el amor por el mar, a bordo de un trasatlántico, cuesta en un camarote de lujo, más de 1.800 dólares.

Claro que este lujo se traduce en un tipo de vida digno de los grandes magnates del petróleo y que ahora parece estar al alcance del clásico turista soñador.

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

SECRETARIA BILINGÜE

Busca firma internacional con experiencia y conocimientos amplios en castellano/inglés; taquigrafía, dactilografía, telex.

Teléfonos: 357661 - 357663 - 353963

Compramos al contado

CASA Y/O TERRENOS CON DESTINO A SEDE SOCIAL RADIO URBANO O ALREDEDORES OFERTAS A CASILLA 7836 DIRIGIDO A SINDICATO: REF. CASA O TERRENO.

LIQUIDACION DE BICICLETAS

Solamente por 2 semanas liquidamos bicicletas de carrera de 10 velocidades de industria japonesa

Precio al Contado: $b. 2.950.oo
Precio al crédito: 10 meses $b. 3.600.oo
Ventas: Calle Landaeta N° 404 interior planta baja casi esquina 20 de Octubre.

SEGURO SOCIAL DEL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Requerimiento de Personal

Requerimos los servicios de un "BIOTECNOLOGO" para desempeñar funciones en el Laboratorio Clínico de la entidad.
Interesados presentarse hasta las 18 hrs. del día lunes 9 de abril, munidos de su respectiva documentación.

JEFE MEDICO NACIONAL

MANUFACTURAS DE ALGODON S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

De conformidad a lo dispuesto por los Arts. 15 y 16 del Estatuto, se convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se efectuará el día 17 de abril de 1979, a Hrs. 9 y 30, en las oficinas de la Empresa, con el siguiente orden del día:
1) Memoria Anual
2) Consideración Balance 1978
3) Designación del Directorio

EL DIRECTORIO

MANEJE LO QUE MANEJE
LA SOLUCION ES UNIROYAL

La maquinaria pesada
(los tractores,
los cargadores de ruedas
y otros)
sólo con UNIROYAL
andan mejor cuando
trabajan:

poderosas llantas que se atreven
a cualquier servicio, fuerte tracción
efectiva, duración interminable
y la seguridad de poder darle duro
en todas las circunstancias
y en todos los terrenos

15.5/25/12 LOADER

llantas
UNIROYAL
resistencia
salvaje

VULCANO

LA PAZ
VULCANO / Montes 650
ORURO
CASA GRACE / Pagador 1680
COCHABAMBA
CASA GRACE / Baptista 5916
SANTA CRUZ
CASA GRACE / Gabriel René Moreno 268
POTOSI
ICOS LTDA / Bolívar 876
SUCRE
ICOS LTDA. / Estudiantes y Argentina No.3
TARIJA
MOLINA HNOS. / Ramón Rojas 800

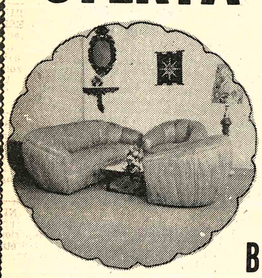
FORD GRANADA

Vendo. Modelo 1978. Como nuevo. Motor 8 cilindros, automático. Frenos de poder, timón hidráulico, calefacción. Radio AM-FM con toca-cassettes. Cuatro puertas. Llamar teléfonos 371823 ó 793827.

EN SUD YUNGAS
(Chulumani)

En alquiler necesito casa comoda con dependencias. Ref; Casilla 269, La Paz - Bolivia.

OFERTA



Juego Compuesto por:

1 Sofá

2 Sillones

1 Mesa Central

$b 10.500.-

AL CONTADO

TODOLIVING

Ballivian 1268 • La Paz-Bolivia

Agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz. Edif Esperanza. **CENTRAL** Telf. 372340 - 372341 y 372342. **PUBLICIDAD Telf.** 352178. **REDACCION** Telf. 351998 Casilla 1451. **Cajón Postal** 3276.

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 31 DE MARZO AL 7 DE ABRIL

ORURO Dra. Sinda Sandy. Calle Colón Nº 635 (Indaburo-Ballivián). Tel. 340624. **TRINIDAD** Dra. Victoria Postigo. Calle Santa Cruz 1º cuadra. Tel. 352735. **REGINA** Dr. Guillermo Quiroga. Av. Saavedra Nº 1976. Tel. 351137. **FATTY**. Dra. Elizabeth Navia. Calle Arapata Nº 1120. Tel. 311826. **ROMA** Dra. Adriana Monje. Edificio San Antonio (frente Mercado Sopocachi). **OMASUYOS** Dra. Lourdes Martinez. Max Paredes-Santa Cruz. Tel. 365260 **BENI** Dra. Sonia Catacora. Nicolás Acosta Nº 583. Tel. 322544. **SAN JOSE** Dra. Silvia Marasovic. Plaza 14 de Septiembre (Garita de Lima). **PAULO VI** Dra. Carmen Delgado. Av. Buenos Aires, esq. Tacagua Nº 1414. **VERACRUZ**. Dra. Cármen Ramirez. Av. Antofagasta (El Alto). Tel. 811688. **SUD** Dra. Danitza Cortéz. Av. Hernando Siles 3ª. cuadra. Tel. 783271. **ALTO OBRAJES**. Dra. Mary Asturizaga. Av. del . Maestro Nº 1472 (Alto Obrajes).

FLOTAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 **ALIAGA** Montes 700 Tel. 26376, **ANDINO**, León de la Barra 360 Tel. 20471 **ATLAS** Alonso de Mendoza y Bozo 226 Tel. 28621 **AUTO LINEAS INGAVI** (viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (Frente a Vita), Tel. 28981 **BUSTILLOS** Calle Tumusla. al lado Hotel Tel. 26894 **BOLIVIA** Alonso de Mendoza Tel. 55854 **CONDOR** Bozo esq. Montes Tel. 25893 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29061 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 20377 **CINTA DE PLATA** Av. Manco Kapac (prolong I. Tamayo 417). Tel. 65658 **EXPRESO PANAMERICANO** - Bozo 167 Tel. 20803 **EL CISNE** Bozo 169 Tel. 61321 **EL DORADO** Bozo 106 esq. Montes Tel. 40375 **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 40258. **FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911 **IMPERIAL** Pando 159 Tel. 57522 **KIRQUINCHO**. Bozo 108 Tel. 54612 **KORILAZO** Montes 700, Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Avenida Tumusla Nº 506 altura Isaac Tamayo **MONTAÑA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE** Alonso de Mendoza esq. América 278 Tel. 27551 **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64436 **SAN JORGE** Manco Kapac 450 (A 1/2 cuadra Vita) Tel. 62324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775. **TRANS RIVEROS** Tel. 40475 Montes 660.

TRANSPORTE PESADO Montes 511 Tel. 25083 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3929). Tel. 43154 **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42831 **URUS** Bozo 194 Tel. 50793. **VICTORIA** Calle E. Calderón 563 (Gran Poder) **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. América 497 Tel. 43001.

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIOPATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 3660555 - 26548 - ENERGIA 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 - INFORMACIONES 104 SEÑORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 20402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821-22872 - AASANA 810122 - RETEN DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD 26643 y 66193.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels. 54649-53132-55769-51155-51163-59053 - LUFTHANSA Tels. 20383-25780 - 50499-50609 - AEROPUERTO Tel. 59151, AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792, AVIANCA Tels. 57599, 50608, AIR FRANCE Tel. 51740, LAN Tel. 25536-57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-41863, BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472, IBERIA Tels. 20270-24378. ALITALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55341 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125 **BRANIFF INTERNATIONAL**, Lunes/Viernes: Mañanas: 09:00 - 12:00; Tardes: 14:00 - 18:30. Sábado: Mañanas: 09:30 - 12:30.

Continuaremos a su entera disposición en los horarios arriba mencionados y aprovechamos para recordarles nuestros números telefónicos:
Central: 321100 - 105. Aeropuerto: 810114 - 115.

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tel. 52510-53510.

"Año del Centenario del Litoral Cautivo

CONVOCATORIA

Se convoca a concurso de méritos, que podrá ser completado co[n] examen de competencia para la provisión de los siguientes cargos:

1) Analista Administrativo

Requisitos:

- Título de Auditor Financiero y especialización en Análisis Admini[s]trativo.
- Experiencia en Supervisión y Evaluación de trabajos de Pr[o]gramación Presupuestaria y Análisis Administrativo.

2) Técnico en Proyectos

Requisitos:

- Título universitario en el campo de la actividad correspondiente [y] haber recibido entrenamiento formal en la Formulación y Evaluación d[e] Proyectos.
- Experiencia en la preparación y ejecución de proyectos.

Fotocopias de certificados, Curriculum Vitae y demás documentació[n] que acrediten los méritos de los postulantes deberán ser enviados a l[a] Casilla Nº 1279, hasta el día 10 de abril del año en curso.

La Paz, Abril 5 de 1979

LA DIRECCION EJECUTIVA

Universidad Mayor de San Andres
Dirección de Extensión Universitaria
Departamento de Proyección Cultural

R.R.P.P. Nº. 11

Taller de Teatro de la Universidad Mayor de San Andrés

INSCRIPCIONES

El Taller de Teatro de la Universidad Mayor de San Andrés, invita a los universitarios y público en general a participar de sus actividades del presente año, como miembro activo del Taller.

El programa de trabajo del TUSA comprende:

a) Elementos técnicos de escena
b) Historia crítica del teatro y la cultura
c) Preparación del actor
d) Expresión corporal
e) Ensayos de obras teatrales en preparación

DIRECTOR DEL TUSA: Sergio Medinaceli Soza
PROFESORES: Gonzalo Sánchez
Sergio Arellano
Antonio Caro
FECHA DE INICIACION DE LABORES: 16 de Abril
HORA: Lunes a Viernes de 20:00 a 22:00
Sábado de 10:00 a 12:00
LUGAR: Salón de Honor (primer piso monoblock)
COSTO DE LA MATRICULA: 50 $bs. estudiantes 20. $bs.

Las inscripciones se reciben hasta el 11 de Abril en el Tesoro Universitario, pudiendo recabar de la Oficina del Teatro Universitario (puerta trasera Paraninfo), programas de trabajo especificados a las materias e información complementaria.

Lic. Francisco Aramayo
DIRECTOR EXTENSION UNIVERSITARIA

Lic. Fernando Cajías
SECRETARIO GENERAL UMSA

Guía Profesional

Médicos

Dra. MARIA TERESA PAZ PRUDENCIO
Gastroenterología

Enfermedades del aparato digestivo, nutrición, parasitosis). Universidad del Salvador, Buenos Aires. Especialización: Hospital Nacional de Gastroenterología. Buenos Aires, Sociedad Argentina de Gastroenterología. Consultorio Av. 20 de Octubre 2052 edificio 20 de Octubre 2º. Mezzanine. Teléfonos: 321280, 373376. Domicilio 329888.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA
Dr. DANIEL CORTES C.
UMSA - EUROPA - JAPON

Edificio Alameda - Mezzanine Of. 12. Teléfono Consultorio 352831 - Domicilio 794731. Solicitar hora Emergencias a Buscamóvil,Tel. 810136 - 850838.

Dr. FIDEL LA TORRE
Ginecoobstetra

UNAM - MEXICO Partos, Planificación familiar, esterilidad Menopausia. Hrs. 15-18 Tel: Tel: 3-11311.

Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
Ginecología Obstetricia
Brasil México

Enfermedades de señoras ESTERILIDAD. Trastornos menopausia PREVENCION CANCER UTERO Y MAMARIO PRENATAL CONTROL DE PARTO CON ULTRASONIDO PLANIFICACION FAMILIAR. Consultorio Ayacucho 208 Primer piso, horas 14-19. RESERVAR HORA 325459-320062.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Urólogo

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., transtornos urogenitales de la infancia. Consultorio: Mercado 996 Esq. Yanacocha, 1er. Piso. Horas 18 a 20 p.m. Tel. 64832.

Dr. OSCAR SALVATIERRA ESCOBAR
Cirujano General especializado en Chile

Consultorio: Edificio del Banco Boliviano Americano 3er. piso (Camacho esq. Loayza) Telfs. 324807. Emergencias: 365533 Horario de Atención: de 16.30 - 19.00 Hrs.

Dr. HUGO CASTILLO MORALES
Médico-Cirujano
Otorrinolaringologo

Atiende enfermedades de oídos, naríz, y garganta. Consultas de 2 - 5 (14 a 17). Consultorio. Mercado 1335. Teléfono 322195 y 784992

Dr. RENE COLOMA RECTOR
Médico Cirujano General

Estudios de especialización en Inglaterra. Cirugía de abdómen (vesicula, úlceras, apéndice), hernias, várices y otros. Consultorio Edif. Alborada, Juan de la Riva esq. Loayza 12º. piso, of. 1203 - Horas 18 a 20 - Teléfono Consultorio, 32-9125 Teléfono domicilio 37-4893.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecología-Obstetricia

CHEQUEO GINECOLOGICO. EXAMEN PREMATRIMONIAL. Control prenatal. ESTERILIDAD. Parto sin dolor. ORIENTACION SEXUAL DE LA PAREJA. FLujos vaginales anormales. Hemorragias. Tumores mamarios. CIRUGIA ESPECIALIZADA. PLANIFICACION FAMILIAR. MENOPAUSIA.
Consultorio: Plaza Venezuela. Edificio HERRMANN Piso 17. TARDES. 13.30 - 19.30. RESERVAR HORA. Teléfono 350040.

DR. JUAN CARLOS CRUZ VARGAS
ORTOPEDISTA - TRAUMATOLOGO
Niños - Adultos

UMSA - CHILE - BRASIL
Hospital Santa Casa de Sao Paulo
Landaeta Edificio Franz Tamayo Bloque A 1er. piso Hrs. 17 - 20 Tel. 366017 - 327715 EMERGENCIAS

DR. TEODORO ARACENA
Médico - Oculista

Especializado en España y Suiza. Edificio Alborada. Cuarto Piso. Oficina 405. Juan de la Riva esquina Loayza Horario 11 - 12.30 y 15.30 - 19.00 Teléfono 350423 - 783910.

Dr. WALTER PAREJA FERNANDEZ
GINECOLOGO - OBSTETRA

Reabrió su consultorio en Edificio "Libertad" (Potosi - Jenaro Sanjinés); lado Casa de la Cultura; 3er. piso Of. 310. Consulta: 17- 19:30. Teléfonos: Domicilio 328589 Consultorio 329332.

Dr. SILVANO ROMERO ROCABADO
Especialización U. de Chile

Cirugía general. Cirugía M. Facial y Plástica. Tratamiento de fracturas de nariz, malar, maxilar y mandíbula. Rinoplastias. Labio leporino. Prognatismo. Tratamiento quirúrgico de parálisis facial. Arrugas de frente, párpados y cara. Mamoplastias, pezón umbilicado. Dermolipectomías abdominales. Quemaduras Consultorio.- Edificio LIBERTAD 7º. piso (Jenaro Sanjines - Potosí) Hrs. 15-17. Teléfonos 358258 - 300109.

Dr. FERNANDO PATIÑO
Médico Gastroenterólogo
Chequeo Endoscópico

Para diagnóstico de úlceras y tumores de estómago. Atiende nuevamente en Av. Arce Edificio Santa Isabel Of. 104 Bloque C Pedir hora Tel. 327697 de horas 15-19 Dom. Tel. 791.541

Dr. CARLOS O. SATTLER, F.A.A.P.
Pediatra Neonatólogo

Estudios de la especialidad en Chicago, Illinois y en Dallas, Texas. (U.S.A.) Board de Pediatra. (U.S.A.) Consultorio: Plaza Isabel la Católica, Edificio Presidente Busch. (Mezzanine). Horario de Consultas: 14:30 a las 19:00 Teléfono 374758, Domicilio teléfono 371823 Busca Móvil teléfonos: 810136-810137-810138 y 810837.

CLINICA RECTAL
Dr. CESAR ARELLANO R.
Diplomado en la Universidad de Chile
Cirujano Proctólogo

Enfermedades Anorrectales - Cirugía del Intestino Grueso - Ano Recto, Hemorroides - Cáncer del Recto, Ayacucho 230,4º. Piso 41559 - 28011. 4 a 7.
ATENCION GRATUITA PARA PACIENTES ECONOMICAMENTE DEBILES.

Dr. GILBERTO ROJAS
NEUROLOGIA - NEUROCIRUGIA

U.M.S.A., Universidad de EDINBURGO - GRAN BRETAÑA.
Enfermedades del SISTEMA NERVIOSO (cerebro, cerebelo, médula espinal, nervios periféricos).
Consultorio Av. Arce 2316. Teléfono 354614 Hrs. 17 - 20.

Dr. FELIX ROMANO RAMIREZ
Médico Cirujano Traumatólogo
Especializado en el exterior

Fracturas - Luxaciones - Heridas - Torceduras. Urgencias domicilio Buscamóvil 810138 - 810837. Consultorio: Max Paredes 570 primer piso teléfono 340963 Domicilio 363115 - 331410

Dres:
EDUARDO MALDONADO RAMIRES
PSIQUIATRA
Hrs. 16,30 - 20.00
ENRIQUE VERGARA M.
DERMATOLOGIA
Hrs. 14.00 - 16.00
LUIS F. BARRAGAN M.
MEDICINA INTERNA
ENDOCRINOLOGIA
MEDICINA NUCLEAR
Hrs. 17,30 - 20.00
Tel. Domicilio 791289

Atienden en su nuevo consultorio de Edificio Presidente Busch. Mezzanine Of. 6. Plaza Isabel La Católica Teléfonos: 323915 -329483.

Dr. JORGE MUÑOZ ARTEAGA
Ginecológo - Obstetra

Ocho años especialidad en Alemania, tres como OBERARZT.
Atiende todo tipo de enfermedades de señoras, tratamiento médico quirúrgico, prevención, tratamiento del cáncer, menopausia, esterilidad, embarazo, - parto sin dolor. Se ofrece EQUIPO MODERNO.
Consultorio Av. Ecuador casi esquina Aspiazu 2109, teléfono 371612. Domicilio: 323678. Consultas: 15:00 - 19:00. MAN SPRICHT DEUTSCH.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano-Urólogo

Especialización Universidad de Chile, Cirugia enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas etc. Avenida Camacho 1377 Teléfonos 357219- 364817. Consultas horas 14 19, sábados 10 -12.

DR. ALBERTO GUMIEL
Médico

Especialización EE.UU. Venéreas, Riñones, Vejiga, Próstata. Transtornos genitales. Consultorio: Edificio "Libertad" 1er. piso. Oficina 108 [Ge]naro Sanjinés 423 Teléfonos 40263 - 26921 - Hrs. 17,30 [- 20.0]0.

SANTA CRUZ

Dra. GUELLY MALDONADO SORIANO
Cirujano Dentista

Consultorio: Calle 24 de Septiembre Nº. 163 Centro Comercial "EL DORADO" planta alta Of. 221. Atención niños y adultos, de 14 a 19 hrs.

Abogados

RECHTSANWALTSPRAXIS
Dr EVERT MENDOZA CORDOVA

Investitionengesetz - Bankwesen - Handels und Gesellschftsrecht - Steuerreecht - Zollangelegenheiten - Internationales Privatrecht - Zivilrecht und Strafrecht - Korrespondenten in der BRD und in Argentinien- Yanacocha 300 Of. 502 Tel. 3-26983, 794617.

ASESORIA Y CONSULTORIA JURIDICA
ORGANIZACION Y ACTUALIZACION DE SOCIEDADES
ESTUDIO JURIDICO
Dr. BENJAMIN MIGUEL

Calle Potosí 876 1º piso, oficina 1 Teléfono 328475. Casilla 2296

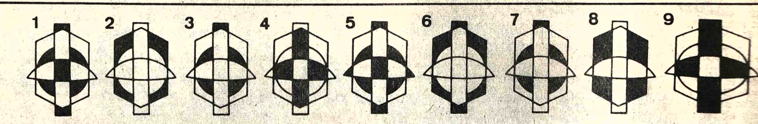
ESTUDIO JURIDICO
Drs. GERMAN VARGAS MARTINEZ
ZONIA VARGAS DE VILLEGAS
Abogados

Anuncian el cambio de número telefónico al: 3-75233. **Bufete:** Calle Potosi Nº. 876. 1er. piso. Of. 11 (nuevo Edificio Chain) Casilla correo Nº. 2280.

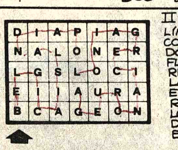
305

* PASATIEMPOS *

POR RICARDO

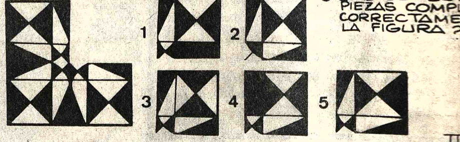


I. DOS DE ESTAS FIGURAS SON IGUALES.

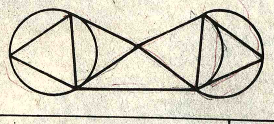


II. TRACE UNA LINEA CONTINUA, COMENZANDO DONDE INDICA LA FLECHA, QUE RECORRA TODAS LAS CASILLAS. EN ESTA TRAYECTORIA DEBE LEER LOS NOMBRES DE CINCO PAISES EUROPEOS.

¿CUAL DE EST[AS] PIEZAS COMP[LETA] CORRECTAME[NTE] LA FIGURA ?



III.



IV. INTENTE DIBUJAR ESTA FIGURA DE UN SOLO TRAZADO Y SIN PASAR DOS VECES POR LA MISMA LINEA.

¿ES USTED CAPAZ DE ENTRAR Y SALIR EN ESTE LABERINTO, POR DONDE INDICAN LAS FLECHAS ? V.

N 6	D 13	C 21	Q 3
E 25	E 33	N 38	30 I
2 L	R 41	4 U	E 35
O 22	P 27	E 43	15 N
10 C	A 37	12 I	S 42
16 O	E 20	A 40	7 O
O 28	L 34	1 E	23 M
O 14	L 32	A 18	V 36
8 H	24 O	T 39	11 A
S 17	S 29	B 19	B 31
*	S 26	9 A	5 E

COLOQUE, POR ORDEN NUMERICO, ESTAS LETRAS Y PODRA LEER UNA BONITA FRASE DE KUPRIN. VI.

ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS EXISTEN OCHO DIFERENCIAS.

SOLUCIONES

I. - Nos 3 y 7

II. - BELGICA / ISLANDIA POLONIA / GRECIA NORUEGA

III. - LA Nº 5

IV. -

V. - ______

VI. - "EL QUE NO HA CAIDO NO SABE COMO ES POSIBLE LEVANTARSE."

VII. -
1- EL TELEFONO
2- EL PELO
3- LA MESITA
4- LA CORTINA
5- EL ZAPATO
6- LA CAMISA
7- LA ALFOMBRA
8- EL ZOCALO

AVISOS ECONOMICOS

Revistas Libros

GISBERT Y CIA. S.A.
Casilla 195
- LA PAZ-BOLIVIA

OFRECEMOS PSICOLOGIA A NUESTRA CLIENTELA:

SZEKELY - Los Test 3 tomos
GILMER - Psicologia Industrial
TERMAN - Medida de la Inteligencia
MACKAY - Psicologia Básica
HUBERT - El Desarrollo Mental
LANDAUER - Psicologia
DEUTSCH - La Psicologia de la Mujer

Antiguedades

ANTIGUEDADES VENDO juego de escritorio, sillas, mesitas, marcos, mesa para living, bandes, pinturas bargueños, se reciben pedidos Illampu 632 (7-9/106667)

LIBRERIA "GALEB" Avenida Mariscal Santa Cruz 962 tiene para Ud. CURSO DE CONTABILIDAD de Finney-Miller (5-8/106585)

POLICOPIADOS para conscriptos 1979 completos Instituto EVA PERON casilla 4151 (5-9/106586)

Profesores Academias

INSCRIPCIONES TODAVIA abiertas para secretaria. Dactilógrafas en diez meses CONTABILIDAD tenedores de libros (2 trimestres) DACTILOGRAFAS con Taquigrafia gratis "I-CEP" Yanacocha esquina Indaburo (5-9/106586)

PRECISAMOS PROFESOR DE REDACCION COMERCIAL-Ortografia para tarde ó vespertino Instituto EVA PERON Yanacocha 682 /5-9/106586)

Departamentos Habitaciones

ANTICRETICO DEPARTAMENTO a familia reducida, consta de hall, living comedor- dos dormitorios, baño y cocina. Referencias Otero de la Vega 819 (San Pedro) 8-10/106679)

ANTICRETICO HABITACION dependencias, Casimiro Corrales 1089, no pregunte a nadie propietario (7/9/106666)

LUBRAVE YANACOCHA 448 Departamentos en anticrético Alto Obrajes dormitorio, garaje, dependencias Parque Libano cinco piezas cada uno 150.000 Una tienda calle Segarra 50.000 Un departamento Alto Obrajes derecho a baño (8-9)

ALQUILO DEPARTAMENTO Sopocachi Alto 2 dormitorios dependencias 4.000 .- Referencias Boqueron 1440 (6-8/106658)

MATRIMONIO SOLO necesita 2 HABITACIONES con cocina y baño privado Referencias teléfono 3-74462 (6-15/R)

ANTICRETICO PRECISA DEPARTAMENTO CABALLERO SOLO, preferentemente Miraflores Alto Ref. teléfono 324726 horas de oficina (6-10/R)

ANTICRETICO TRES PIEZAS amplias cocina baño Rosendo Gutiérrez 923 pasando Crespo pasaje (zona Sopocachi) (3-8/106558)

Teléfonos

COMPRO TELEFONO URGENTE Ref. 372981 (6-5 Mayo/ 106651)

VENDO 2 LINEAS TELEFONICAS Instalación inmediata. Avenida 16 de Julio 1800 Administración (6-5 Mayo/106651)

ALQUILO TELEFONO Plaza Villarroel teléfono 311298 (3-8/106554)

Casas

LUBRAVE YANACOCHA 448 Casa en venta Alcoreza facilidades de pago. (8-9)

LUBRAVE YANACOCHA 448- Casa en venta Alto San Pedro 6 habitaciones baño, cocina, Teléfono 3-22639 (8-9)

LUBRAVE YANACOCHA 448 Necesitamos casas, terrenos en venta, departamentos habitaciones en anticrético y alquiler (8-9)

COMERCIAL COSMOS ALQUILA casa dos dormitorios y dependencias zona Villa Fátima (6-9/106660)

ANTICRETICO TIENDA se ofrece en excelente zona Comercial Referencias teléfono 351356 (6-9/106660)

VENDO CASA próxima plaza Murillo, departamento bien asoleado tienda garaje, Referencias Calle Bolivar N° 947 (6-8/106590)

CASA EN ALQUILER Irpavi calle Tcnl. Sánchez 6446 3 dormitorios, living, comedor, comedor diario, escritorio, cocina 2 baños, teléfono, otras dependencias. Referencias teléfono 328696 horas de oficina (3-9/106552)

URGENTE SE VENDE CHALET barrio GUAPAY 3 dormitorios y dependencias 600 metros Teléfono 311641 La Paz (30-16/106377)

Propiedades Terrenos

SE VENDE TERRENO 800 M2 en Achumani teléfono 329507 (31-10/106384)

LUBRAVE YANACOCHA 448 Terreno en venta Cota Cota parada colectivo 21 por motivo de viaje 1.300 metros cada metro 900 $bs. (8-9)

VENDO TERRENOS EN VALENCIA con árboles frutales, buscar al Señor Fernando Yllanes todos los dias hábiles (6-8/106600)

VENDO TERRENO calle 15 N° 8900 Calacoto frente Club Petrolero pasa micro R. Referencias teléfono 792866-793022 (7-9/106661)

COMERCIAL COSMOS vende terrenos en el Alto de La Paz, y en diferentes zonas además departamentos en alquiler Referencias Avenida Montes 775 (6-9/106660)

Animales

POR VIAJE VENDO A PILLIN PEKINES muy amigo de niños teléfono 35-27-51 (7-9/106665)

VENDO CACHORROS PASTOR Alemán hembra Referencias 328707 (3-9/106551)

VENDO CACHORROS COOKER SPANIEL Referencias Avenida Ecuador 2148 (7-9/R)

Vehiculos

DATSUN 1600 CC Vagoneta 1900 kms. de recorrido. 4 puertas. Full equipada. Referencias 341295-363612 (313/106388)

VENDO CAMIONCITO FORD 1957 recién reparado Edificio Alborta 3° piso Of. 304 Juán de la Riva esquina Loayza (6-10/106653)

VENDO VAGONETA MARCA "CHEVROLET" modelo 63 servicio público Ref. teléfono 372340 (8-17/R)

CAMION "INTERNATIONAL" R 220 1971 corto vendo teléfono 3-42587 (6-8/106595)

HONDA 750 CC. super Sport nueva vendo ó permuto por coche. Referencias Defensores de alihuatá 578 San Pedro teléfono 352355 (6-9/106654)

Varios

A PRECIOS DE GRAN OCASION vendo solo por HOY living, ropa. General Lanza 2179 (zona Cristo Rey) (8/106675)

EXTRAVIO el dia miércoles 4 de la presente semana a horas 12.00 en calles centrales de esta ciudad perdi documento de repatriación de la República Argentina junto a otros papeles a nombre de Luis Guachalla T. Ruego devolverlos en calle Ingavi N° 857 (Sastreria) (7-9/R)

EXTRAVIO habiéndose extraviado el cheque N°. 4831 del BANCO BOLIVIANO AMERICANO queda anulado (5-8/106577)

MONEDAS DE ORO, de plata, billetes antiguos, Antiguedades en general compro Edificio Alameda piso 11 oficina 1101 (5-9/106583)

SE ANULA LA Libreta 1460 de Carlos Huacani del BANCO DEL ESTADO Agencia Max Paredes (6-9/106656)

EXTRAVIO Habiendose extraviado la libreta N° 064718 del BANCO CENTRAL de Gabina Mamanich queda anulado (6-9/106591)

VENDO VENTANAS DE FIERRO, closet de madera marca, comedor moderno, escritorio de ejecutivo y otros. Referencias Achumani calle 28 esquina 14 teléfono 792866 (7-9/106662)

HORNO VOLCAN A GAS vendo. Calatayud 778 teléfono 352471 (5-8/106576)

DEPORTISTA CHIJCHIKOLLA su reconstituyente vitalizador del hombre 20 de Octubre 1923 esquina Landaeta teléfono 326244 (7-9/106663)

ORGANIZACION "JET" Ayacucho 429 Of. 5 Teléfono 365520. Tramitamos volando:

PASAPORTES EN SOLO HORAS "JET" Fono 365520

TITULO DE BACHILLER en 20 dias JET" fono 365520

RENOVAMOS CARNET DE IDENTIDAD "JET" Fono 365520.

RECTIFICACION DE NOMBRES Y APELLIDOS para estudiantes, tramites rápidos. "JET" 365520.

TITULOS EN PROVISION NACIONAL "JET" fono 365520

PLACAS PARA VEHICULOS trámites al vuelo "JET" 365520.

LEGALIZAMOS DOCUMENTOS DE ESTUDIANTES para el exterior "JET" 365520

TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS , CASAS, Terrenos etc., trámites al vuelo "JET" fono 365520.

NATURALIZACIONES, RESIDENCIAS PARA EXTRANJEROS Trámites al vuelo "JET" 365520.

RECIBIMOS TRAMITES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA "JET" Ayacucho 429 Of. 5 (26-4/106164)

GESTIONAMOS LIBRETAS MILITARES licencias profesionales. Títulos bachiller. Sagárnaga 173 segundo piso oficina "4" (5-9/106580)

VENDO MESA DE DIBUJO calle Bolivar 1055 Altos (31-10/106392)

Empleados

NECESITO ENFERMERA GRADUADA y auxiliar de enfermera. Clinica Central calle Murillo 1379 (6-10/106657)

SEÑORITA DE BUENA PRESENCIA Y CULTURA Precisamos para secretaria. Presentarse HOY en el entrepiso del Edificio Esperanza de 10:00 a 11:00 a.m. (6-10/R)

JOVEN OFRECE SUS SERVICIOS como Copero ó Radiotécnico. Referencias ALOJAMIENTO BUENOS AIRES Sr. Clemente Bustos (5-8/R)

NECESITAMOS URGENTE MAESTRO tostador de café. Experiencia 1 a 2 años. Referencias teléfono 343612 (5-10/106573)

COCINERA PRECISAMOS CAMA ADENTRO BUEN SUELDO teléfono 792829 (26-5/R)

Técnicos

TV SERVICE T.V. General Electric Westinghouse Silvania, Hitachi cualquier marca, reparamos servicio domicilio con garantia teléfono 361123 (8-13/106677)

CONTRATISTA CONSTRUCTOR. refacciones ampliaciones acabado pintura teléfono 371680 (6-13/106592)

TELEVISORES Equipos stereofónicos, cuadrafónicos, Hi Fi cualquier marca, reparamos servicio domicilio con garantia Teléfono 361123 (8-13/106677)

TV SERVICE TV., Zenith Admiral, Philips, Philco, cualquier marca reparamos servicio domicilio con garantia Teléfono 361123 (8-13/106677)

REPARACION DE TELEVISORES Radios a DOMICILIO teléfono 352432 (6-17/106588)

TELEVISORES SE REPARAN a domicilio amplio margen de garantia. Consulte al teléfono 3-20766 (5-16/106579)

CONSTRUCCIONES REFACCIONES interior, exterior, pintado tipo empapelado Ref. teléfono 791894 (5-17/106572)

PINTOR INTERIORES imitación empapelados teléfonos 321138-300419 (7-4 mayo/106668)

PLOMERO PINTOR ALBAÑIL teléfono 329518 (2-7/106400)

PINTAMOS INTERIORES imitación empapelados. teléfono 321138 (23-27 Abril/ 106128)

PINTOR PASCUAL TELEFONO 362307 (3- 3 Mayo/106553)

TV, ARREGLO, T.V. RADIOS A DOMICILIO teléfono 786336 (4-15/106568)

PLOMERO PINTOR ALBAÑIL teléfono 329518 (21-16/105921)

ARREGLO TELEVISORES radios a DOMICILIO teléfono 327801 (4-15/106567)

ARREGLO TELEVISORES radios a DOMICILIO teléfono 786336 (4-15/106566)

TECHOS INTERIORES DE PLASTOFORM varios modelos, servicios de colocación. Sr. Allaga teléfono 360129 (4-9/106570)

SERVICIOS DOMICILIARIOS Plomeria, electricidad, albañileria en general, pintura Fono 322844, (9-11 Abril/105753)

PERSIANAS arreglamos. Teléfono 810946. (9-11 Abril / 105754)

REPARACION DE TELEVISORES radios a DOMICILIO Ref. teléfono 352432 (21-10/106106)

SERVICIOS DOMICILIARIOS PLOMERIA electricidad albañileria en general pintura fono 322844 (3-17/105753)

Restaurant Bares

BAR RESTAURANT "LOS 3 AMIGOS", su casa del buen comer. Almuerzo familiar de lunes a sábado platos variados Atención permanente desde 7,30 a.m. coma y disfrute de buena música atendemos recepciones sociales visítenos y saldrá satisfecho. Estamos en Avenida Mariscal Santa Cruz 956 3-12/R)

Muebles

EN CALACOTO por viaje se venden muebles ropa y otros. Dirección Dr. Julio C. Patiño 1528 ó 1548 (7-9/106670)

Préstamos Dinero

PRESTAMOS PRENDARIOS JOYAS Comercio 1036 oficina 3 (4-8/106565)

SOLIDARIDAD HUMANA Necesito 400.000 sobre hipoteca con interés módico T. 3-22639 - 3-50312 (8-9)

LUBRAVE YANACOCHA 448 Necesitamos capitalistas con diferentes sumas, ofrecemos buenas garantias Teléfono 3-50612 (8-9)

Instrumentos Musicales

POR OCASION VENDO ORGANO y su amplificador de 100 Wts. ambos YAMAHA. Referencias Santos Prada N° 764 frente al Cementerio General (6-10/106598)

Orquestas

"ORQUESTA STAR 5" teléfono 353220 (30-11/106381

ORGANISTA ARMANDO RODRIGUEZ teléfono 330948 (31-16/106385)

CARLOS ROJAS "ORGANISTA" teléfono 364206 (28-30 Abril/106356).

LOS GRADUADOS ORQUESTA INTERNACIONAL teléfono 365907 casilla 8179 (6-14/106587)

ORQUESTA ELECTRONICA "GUAJIRA" TELEFONO 376507 (6-23/106655)

ORQUESTA ELECTRONICA juvenil "NUEVA SENSACION" Sr. Oquendo teléfono 355422 (21-8 Abril/ 106108)

ORQUESTA YUNGUEÑITA Venancio Burgoa N° 50 lado escuela, esquina Carlos Torrez teléfono 364416 (26-12 Abril/105311)

EL FAMOSO CONJUNTO "LOS HELENOS" órgano, saxo y bateria teléfonos 324949 y 352465 (5-22/106584)

ORQUESTA ELECTRONICA "PENTAGRAMA" teléfono 330948 (31-16/106385)

ORQUESTA JUVENIL "MACONDO" TELEFONO 786103 (23-25 Abril/106126)

"LOS RAMBLER" CONJUNTO ORQUESTAL TELEFONO 324080 (5-21/106778)

Ofertas especiales

CINE 35MM Equipo profesional. Arco vendo, otro portatil, espejos metálicos teléfono 3-42587 (6-8/106595)

VENDO VENESTA Gabún 2.18 x 1.22 $b. 164.- Sujo 0,91 x 2,08 $b. 94.- Mara 2.44 x 1.22 $b. 184.- Aliso Ch. 2.44 x 1.22 $b. 215. Referencias Comercio 1464 teléfono 365692. (6-10/106597)

LUBRAVE YANACOCHA 448- Transportes Fluviales, Brañez, recibe encomiendas cargas, para Trinidad, Santa Ana, Guayaramerin, Riberalta, Cobija, referencias Teléfono 350612 Cochabamba 41805 (8-9)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA VENDO UN TERRENO de 900 mts.2. Avenida Portales recoleta teléfono 24575 (7-13/98872)

EN COCHABAMBA VENDO CASA Nataniel Aguirre 6985 entre Montes mas una pensión lugar céntrica (6-22/98868)

EN COCHABAMBA VENDO LOTE 405 M2. Calacala detras del Stadium. Referencias teléfono 27786 26426 (7-10/98870)

EN COCHABAMBA ZONA RESIDENCIAL CALACALA vendo lote 973 m2 o permuto con casa o lote zona residencial esta ciudad, Jenaro Sanjinés 423 Edificio "Libertad" Oficina 408 (8-11/106678)

EN COCHABAMBA OPORTUNIDAD VENDO LOTE de 1.000 M2. en Carcaje. Referencias teléfono 22446 (7-10/98869)

OPORTUNIDAD EN COCHABAMBA vendo negocio mixto departamento y estación de servicio Joya excelente ubicación y buena clientela km.2 carretera Chapare teléfono 2-7766 (27-18/98854)

VENDO EN COCHABAMBA VOLQUETA INTER R. 190 FORD F600. Vagoneta Lan Rover de 4 puertas modelo 68 Vagoneta Toyota 72. San Martin 6413 teléfono 2-5864 (23-26 Abril/106123)

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ SE VENDE motivo viaje auto deportivo PONTIAC TRANSAM comvertible modelo 78 teléfono 36957 (8-15/101383)

EN SANTA CRUZ HOTEL LONDRES en venta a 150 metros de plaza principal en actual funcionamiento todo equipado. Referencias Ayacucho 259 teléfono 2-4096 (8-30/101377)

EN SANTA CRUZ CASA EN VENTA excelente ubicación frente Edificio Comercial 7 calles Referencias teléfono 2-7685 (8-19/101381)

EN SANTA CRUZ en venta máquina picolecera completa con 4 carritos, 2 friser o permuta con camioneta Toyota. Dirección Villa San Luis Av. Perimetral N°. 71 preguntar por el Sr. Juvenal Herrera (8-19/101376)

EN SANTA CRUZ VENDO LOTE en zona residencial teléfono 31885 (8-10/106676)

EN SANTA CRUZ COMPRO CRISTALES de minerales (en bruto) para coleccionar como ser pirita, casiterita, etc. también fósiles. Gene Harris casilla 1037 calle Independencia N°. 50 local 17 SANTA CRUZ (3-3 Mayo/101362)

EN SANTA CRUZ VENDO CHALETS a todo lujo 4 dormitorios, 3 baños y demás dependencias. Ref. teléfono 30926 (4-8/106569)

EN SANTA CRUZ DOY ANTICRETICO chalet amplio, consta de dos salones, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, dos baños, garajes, patios, jardines y dependencias. Referencias SANTA CRUZ teléfono 35426, en La Paz 326544 (4-15/106386)

EN SANTA CRUZ VENTA O ANTICRESIS chalet recien terminado, 3 dormitorios demás dependencias, calle Nataniel Aponte zona Este. Referencias teléfonos 236108-36110. (2-9/101364).

EN COCHABAMBA VENDO LOTE zona Calacala sobre Avenida: Gabriel René Moreno manzano 873-563 M2. Referencias teléfono 40074 (7-10/98871)

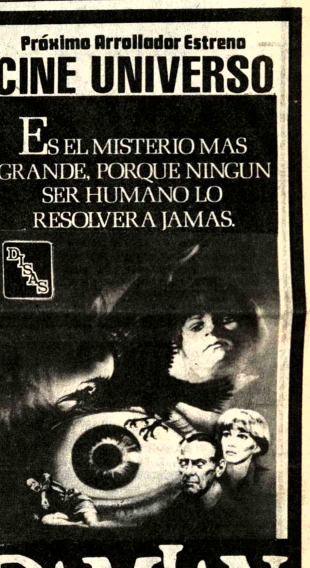
URGENTE SE VENDE CHALET barrio GUAPAY 8 dormitorios y dependencias 600 metros Ref. teléfono 311641 La Paz (30-17/106377)

CHALET EN VENTA SANTA CRUZ calle Ingavi 731 frente Hotel Avenida en Santa Cruz teléfono 35595 (7-15/106664)

EN SANTA CRUZ ubicación inmejorable sobre tercer anillo enlosetado atrás de Urbari vendemos lotes 5.000 Mts.2. minimo para Hotel, clinicas, Colegios, clubes, depósitos, supermercados etc. 120.- $b. M12. Referencias casilla 163 o teléfono 23167 (15-18 Abril/101290)

HOY CINE TESLA
LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION
LA HISTORIA NO LOS OLVIDO... ¡PREFIERE NO RECORDARLOS!

Próximo Arrollador Estreno
CINE UNIVERSO



ES EL MISTERIO MAS GRANDE, PORQUE NINGUN SER HUMANO LO RESOLVERA JAMAS.

DAMIAN 666
SEGUNDA PROFECIA

ES EL SUSPENSO MAXIMO, PORQUE NINGUN HOMBRE PODRIA SOPORTARLO.

ES EL TEMOR MAS PROFUNDO, PORQUE ES EL MIEDO ANCESTRAL DE LO DESCONOCIDO.

ES UNA ADVERTENCIA PROFETICA DE MILES DE AÑOS. ES NUESTRA ULTIMA ADVERTENCIA.

DAMIAN 666
SEGUNDA PROFECIA

UNA PRODUCCION DE HARVEY BERNHARD
EN ASOCIACION CON MACE NEUFELD
WILLIAM HOLDEN · LEE GRANT
DAMIAN SECUNDA PROFECIA
MUSICA DE JERRY GOLDSMITH
COLOR POR DELUXE® PANAVISION®
DIRIGIDA POR DON TAYLOR
Mayores de 18 años

CINEMATECA BOLIVIANA

Pichincha esquina Indaburo.

Ciclo Obra Completa de Sanjines.

UN DRAMA PRODUCIDO POR EL CHOQUE DE DOS CULTURAS

"UKAMAU"

(ASI ES)

ESTRENO LUNES 9

COPIA NUEVA

La primera película de JORGE SANJINES

HOY **Cine Monumental Roby**

Esta producción contiene escenas auténticas de las inolvidables películas del máximo exponente de las Artes Marciales

BRUCE LEE

Todo Público

EL PEQUEÑO DRAGON

Una leyenda de su época, Amado por multitudes, Rememorado por muchos. Temido por pocos. Ignorado por nadie.

INSTITUTO COOPERATIVO EDUCACIONAL FRANCO-BOLIVIANO

El Directorio de la Cooperativa Educacional FRANCO-BOLIVIANO, cita a sus socios a la ASAMBLEA GENERAL, que se efectuará el día jueves 19 de los corrientes a hrs. 20.00

ORDEN DEL DIA

1. Informe General de la Directiva
2. Elección y Posesión de la mesa Directiva.

Agradecemos anticipadamente su presencia y puntualidad.

Santa Cruz, 4 de abril de 1979

¡UNA PELICULA DISTINTA QUE LO LLEVARA AL RINCON MAS REMOTO E HINOSPITO DE LA TIERRA, PARA MOSTRARLE IMAGENES QUE JAMAS OLVIDARA!

¡LA MUERTE DE MILLARES DE PINGÜINOS PARALIZADOS POR EL TERROR!

El cruel asalto de leones marinos.

¡IMPLACABL ATAQUES DE LAS FER BALLENAS ASESIN

EL HOMBRE CARA A CARA CON EL PELIGRO!

EL INSOLITO REINO ANIMAL

OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA"

PRONTO GRAN SUCESO Cine SCALA

EL MEJOR FILM DEL AÑO. MEJOR DIRECTOR DEL AÑO.

¡Las aventuras de un joven cuyas principales inclinaciones son la violencia, y Beethoven!

UN FILM DE STANLEY KUBRICK

NARANJA MECANICA

Exclusivamente para adultos mayores de 21 años. Ingreso con carnet de identidad.

Lo encarcelaron, le lavaron el cerebro y salió curado... pero, ¿estaba curado?

VUELVE...

Para los que NO la vieron y para quienes quieren verla nuevamente. Próximo Importante Estreno

ELEGANTE CINE COLONIAL

Calle Diaz Romero-Zona Miraflores

CERRADURAS "UNION"

- PROCEDENCIA INGLESA
- CALIDAD GARANTIZADA
- DESCUENTOS AL POR MAYOR

CRESPO VELASCO Y CIA. S.A.

Av. Mcal. Santa Cruz 1086 Teléfonos:
Pedidos del interior 353051—
a casilla 66 · LA PAZ · 323980

¡NI LAS PRESIONES POLITICAS, NI LAS AMENAZAS, NI AUN LA MISMA MUERTE PUEDEN DETENER A

SWEENEY!

EL VIOLENTO

JOHN THAW DENNIS WATERMAN

INDIA TECHNICOLOR

Director: David Wickes MAYORES DE 18 AÑOS

PROXIMO ESPECTACULAR ESTRENO! Cine 6 de Agosto

!!VUELVE...!!

PROPIEDAD DE AMERICA FILMS S.R.L.

Un Gigante y Majestuoso Espectáculo Bíblico

MOISES

Burt Lancaster

TECHNICOLOR

Hace 3.000 años un simple hombre guío a su pueblo y cruzó un imperio. Esta es su historia.

HORARIO ESPECIAL POR LARGO METRAJE
Vermouth 18.30
Tanda 18:30 Noche 21:45

Martes GRAN CINE MEXICO

Suceso Cinematográfico de Semana Santa.

El nacimiento del Mesías el acontecimiento más importante de todos los tiempos.

La historia más bell jamás conocid Al fin podrá Ud. ve La niñez del Redento

Jesús, el niño Dios

Guillermo Murray (Jose)
Gaybel Bedall (Maria)
Jorge Rivero (Claudio)

Luis Alarcon (René Cardona (Co Dir. Miguel Zacarias

Apta Para Todo Públic

PRONTO Monumental Roby ~En Simultáneo Cine Victor (Cochabamb

El sublime drama del calvario...

EL HIJO DEL HOMBRE

Producción ESPAÑOLA

JUEVES. Matinée · Tanda y Noche
VIERNES. Tanda y Noche
SABADO Y DOMINGO. Sólo en Matinée

CINE PRINCESA

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée 007 JAMES BOND CONTRA GOLDFINGER (todo público) Tanda y Noche CARRIE EXTRAÑO PRESENTIMIENTO (solo para mayores de 18 años)

6 DE AGOSTO Tel. 323829

Matinal LOS ALEGRES 20 (todo público) Matinée Hs. 15.45 EL REGRESO DE LA PANTERA ROSA Tanda 18.45 y Noche 21.45 EL PORTERO DE NOCHE (mayores de 18 años) Actualidades Mundiales.

UNIVERSO Tel. 342660

Matinal suspendida por turno Matinée, Tanda y Noche LA LARGA NOCHE DEL TERROR (mayores 14 años) y Noticiero Alemán El Mundo al Instante

SU GIMNASIO AMBOS SEXOS
GIMNASIA
YORK Amplios - Solos - Separados
Comercio 1287 - Celu Tel. 341351

PARIS Tel. 29704

Matinal OSITO PANDA Y ASTROBOY Vs. PLANETA DEL DIABLO Matinée, Tanda y Noche EL EXPRESO DE CHICAGO (todo público) y noticiero alemán El Mundo al Instante

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée, Tanda y Noche EL PEQUEÑO DRAGON (todo público) y noticiero alemán El Mundo al Instante

SCALA Tel. 323535

Matinal LAS AVENTURAS DE ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS Matinée, Tanda y Noche ENCUENTROS MUY CERCANOS CON SEÑORAS DE CUALQUIER TIPO y el noticioso Espejo de Alemania

16 DE JULIO

Matinal ALGO GRACIOSO SUCEDIO CAMINO DEL FORO Matinée, Tanda y Noche UNA VENTANA AL CIELO (todo público) Matinal 2.00 Matinée 11.00 y 13.00 Tanda y Noche 13.00 y 15.00

TESLA Tel. 353803

Matinée, Tanda y Noche LOS AVENTUREROS DEL OESTE y el noticiero El Espejo de Alemania

ROXY

Matinal CAPULINA VS. LAS MOMIAS Matinée y Tanda TERROR EN LA MONTAÑA RUSA y EL HOMBRE RELAMPAGO Noche TERROR EN LA MONTAÑA RUSA

AVENIDA Tel. 325409

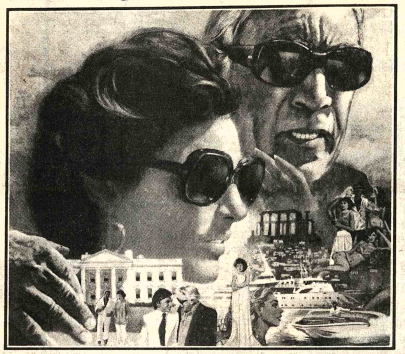
Matinée, Tanda y Noche LA VIOLETERA (todo público) y el noticiero Visión

COLONIAL

Matinée, Tanda y Noche GRACIAS A DIOS ES VIERNES y Noticiero de Actualidad

Próximo Estreno
CINE TESLA
LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION

La viuda del Presidente podía elegir entre todos los hombres del mundo.
¿Por qué escogió "EL MAGNATE GRIEGO"?
La intriga amorosa que asombró al mundo.



ALLEN KLEIN Presenta
ANTHONY QUINN JACQUELINE BISSETT
EL MAGNATE GRIEGO
("The Greek Tycoon")
RAF VALLONE • EDWARD ALBERT • CHARLES DURNING
LUCIANA PALUZZI • CAMILLA SPARV • MARILU TOLO
y JAMES FRANCISCUS de Presidente James Cassidy
Una Presentación de UNIVERSAL • Distribuida por Cinema International Corporation
• Dirección J. LEE THOMPSON •
mayores 14 años

Increible...Insólita...
Lo llamaron al cielo por accidente.
EL ARCANGEL se dió de cuenta y lo mandó de vuelta a la tierra!!

EL CIELO PUEDE ESPERAR
(Heaven Can Wait)

NOMINADA PARA 9 OSCARES EN 1979

WARREN BEATTY JULIE CHRISTIE JAMES MASON
CHARLES GRODIN DYAN CANNON BUCK HENRY VINCENT GARDENIA AND JACK WARDEN de Max

Guión de ELAINE MAY y WARREN BEATTY Producción de WARREN BEATTY
Dirección de WARREN BEATTY y BUCK HENRY UNA PELICULA PARAMOUNT
Distribuida por Cinema International Corporation
Todo Público
CINE 16 DE JULIO
Próximo Espectacular Estreno

TV Boliviana

11.00 TELEMISA
11.50 HIJITUS
12.00 ABUELITO "TINO"
12.30 TIROLOCO
12.55 FASCINANTE MUNDO DEL BALLET
13.20 CUSTER
14.10 CAPITAN METEORO
14.35 LOS LANCER
15.25 LOS PICAPIEDRAS
15.45 COMANDO AEREO
16.35 EL HOMBRE QUE NUNCA EXISTIO
17.00 ESTAMPIDA
17.50 DIBUJOS "EL LAGARTO JUANCHO"
18.00 300 MILLONES (vivo y directo desde Madrid-España)
19.00 ANIVERSARIO EL DIARIO
19.15 SABOR DEL PELIGRO
19.45 EL HOMBRE NUCLEAR DEPORTV
20.35
21.45 VIAJE FANTASTICO
22.20 ESPECIAL ONCE
23.50 CIERRE EMISION

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée, Tanda y Noche "Z" - C. Gavras

EBRO

Matinal LOS CHIFLADOS DE BATALLON Matinée y Tanda TRES HOMBRES DISPUESTOS A TODO y UN TREN PARA EL INFIERNO Noche UNA HIJA PARA EL DIABLO

NOBEL

Matinal SUPERMAN 009 Matinée ABISMO y MEMORIAS DE MI JUVENTUD Tanda y Noche TAXI DRIVER y ABISMO

BOLIVAR Tel. 325051

Matinal LA MARCA DE LA SOMBRA Matinée CINCO EN EL INFIERNO (todo público) Tanda y Noche GRUPO DE VALIENTES (mayores 18 años)

PRINCESA Tel. 324271

Matinée LOS MUCHACHOS DE ANTES NO USABAN GOMINA (todo público) Tanda y Noche LAS CHICAS Y EL GINECOLOGO (solo para mayores 21 años) ingreso con C.I.

CENTER Tel. 322026

Matinal LA BOXEADORA DE FALI (todo público) Matinée y Tanda KING KONG EL REY DEL KUNG FU y SANTO EN EL MISTERIO DE LA PERLA NEGRA (todo público) Noche LAS TEMERARIAS (mayores 21 años)

MEXICO

Matinée y Tanda AMIGOS PARA LA AVENTURA (todo público) y SARA T. RETRATO DE UNA JOVEN ALCOHOLICA (mayores 14 años) Noche SARA T. RETRATO DE UNA JOVEN ALCOHOLICA

MURILLO Tel. 352647

Matinal CABALLO TORERO y El Espejo de Alemania Matinée y Tanda TIBURON 2 y ASTUCIA Y DINAMITA (mayores 14 años) Noche TIBURON 2 y El Espejo de Alemania

BUSCH

Matinal LAS MOMIAS DE GUANAJUATO y CORTOS Matinée LOS VAMPIROS DE COYOACAN y SANTO EN ORO NEGRO Tanda LOS VAMPIROS DE COYOACAN y PEOR QUE LOS BUITRES Noche Espejo de Alemania y PEOR QUE LOS BUITRES (estrictamente prohibida para menores de 21 años)

ESMERALDA Tel. 32454

Matinal LOS GATITOS DE PARIS Matinée y Tanda REPTILICUS y TIEMPO DE MASACRE Noche Actualidades Francesas y NACIDOS PARA PERDER (mayores 21 años)

VARIEDADES Tel. 324071

Matinal HERCULES y LOS TRES CHIFLADOS Matinée EL HOMBRE QUE SERIA REY y BUCANERO ESCARLATA Tanda EL HOMBRE QUE SERIA REY y LA CELDA CALIENTE Noche LA CELDA CALIENTE (mayores de 21 años)

PLANETARIO Dr. Max Schreier Tel. 325848

Primera Matinée Hs. 15,30
Segunda Matinée Hrs. 17.00
Tanda Hrs. 18,30 LOS PLANETAS

SANTA CRUZ

CAMBAO Tel. 23497

Matinal ASALTO GENIAL Matinée y Vermouth EXTRAÑO PRESENTIMIENTO Tanda EXTRAÑO PRESENTIMIENTO Noche EXTRAÑO PRESENTIMIENTO y ACECHO DEL HAMPA

RENE MORENO Tel. 24506

Matinal VIOLENCIA HUMANA/ Matinée, Vermouth PERSECUCION VIOLENTA Tanda y Noche MISION EXTERMINIO.

CASA DE LA CULTURA Tel. 26974

Vermouth y Noche LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

MAU MAU Tel. 21867

Noche a las 8,30 FESTIVAL DE POP y LOS MUCHACHOS VIRGENES DE IPANEMA

PALACE Tel. 21617

Matinée, Vermouth, Tanda y Noche UN AVENTURERO EN HAWAI

AUTOCINE Tel. 21998

Hs. 19,30 LAS AVENTURAS DE HIJITUS Hs. 21,15 ARRUZA Hs. 23.00 LAS AVENTURAS DE HIJITUS

GRAN GRIGOTA Tel. 35748

Matinal LOS DEDOS DE ACERO DE BRUCE Matinée CHELO Y PEPITO CONTRA LOS MONSTRUOS Vermouth y Tanda y Noche JESUS NUESTRO SEÑOR

Dulces sueños... sin pastillas

Por ENCARNACION VALENZUELA
(AGENCIA EFE)

Millones de habitantes del mundo que se toman cada noche pastillas para poder dormir están gastando su dinero y poniendo en riesgo su salud.

Esta es la principal conclusión de un estudio publicado esta semana por la Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos.

Como término medio — afirmó el informe del Instituto de Medicina de esta academia— la persona que se toma uno de esos calmantes sólo consigue dormirse diez o veinte minutos antes de que lo hubiera conseguido por si sola y prolongar el sueño de una noche alrededor de una media hora.

Pero, por otra parte, esa persona se somete a un proceso que pone en peligro su salud durante los cuatro días siguientes a la fecha en que se tomó su píldora.

Ocho millones y medio de norteamericanos utilizan estas ayudas para dormir, de todos modos, irregularmente y los médicos de este país firmaron en 1977 25,6 millones de recetas para comprar calmantes y pastillas somníferas.

Pero está claro, dice la Academia de Ciencias, que tales somníferos no valen para combatir el insomnio.

En primer lugar, agrega el estudio, su utilización no consigue prolongar el sueño de forma efectiva.

En segundo, existe una mala información de los laboratorios que fabrican los somníferos a los médicos y de los médicos a sus pacientes sobre los efectos secundarios de estas medicinas.

Más de la mitad de las drogas de este tipo que se toman los norteamericanos en un año son de la marca "Dalmane" que produce el laboratorio Hoffman-La Roche.

Pues según este informe médico, los efectos del "Dalmane" permanecen en la sangre humana durante cuatro días y durante ese tiempo una persona puede permanecer lo suficientemente adormilada para que se le desaconseje conducir un automóvil o manejar maquinaria.

Las personas que toman "Dalmane" tampoco sabían hasta esta semana que no pueden beber alcohol durante los cuatro días siguientes a haber ingerido uno de esos somníferos.

Ese riesgo de sobredosis por tomar el somnífero y el alcohol puede llegar a ser mortal, advirtió la academia de ciencias.

Los laboratorios Hoffman-La Roche replicaron inmediatamente diciendo que no es cierto que ellos no hayan avisado a los médicos de que existe tal peligro.

Pero el caso es que el paciente que recibe una receta de este u otro somnífero casi nunca es advertido por su médico de los problemas que se puede crear.

El informe médico no condenó de forma total el empleo de los somníferos y recordó que estos pueden ser muy útiles "en situaciones limitadas y durante limitados períodos de tiempo".

Lo demás es abusar. Tomarse una pastilla para dormirse pronto porque a la mañana siguiente hay que madrugar o "por si acaso" se retrasa el sueño de forma natural no tiene tipo alguno de justificación.

CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

Cinema International Corporation

ORGULLOSAMENTE ANUNCIA LAS IMPORTANTISIMAS 24 NOMINACIONES QUE HAN RECIBIDO PARA EL OSCAR SUS PELICULAS:

DIAS DE GLORIA
"DAYS OF HEAVEN"
MEJOR Realización Cinematográfica
MEJOR Vestuario
MEJOR Sonido
MEJOR Partitura Original

EL AÑO QUE VIENE A LA MISMA HORA
"SAME TIME NEXT YEAR"
MEJOR Actriz
ELLEN BURSTEYN
MEJOR Canción
"La Ultima Vez que Sentí Así"
"The Last Time I Felt Like This"
MEJOR Guión
MEJOR
Realización Cinematográfica

MEJOR Película
MEJOR Actor WARREN BEATTY
MEJOR Actor de Reparto JACK WARDEN
MEJOR Actriz de Reparto DYAN CANNON
MEJOR Director WARREN BEATTY y BUCK HENRY
MEJOR Realización Cinematográfica
MEJOR Partitura Original
MEJOR Dirección Artística
MEJOR Adaptación Cinematográfica

EL CIELO PUEDE ESPERAR
"HEAVEN CAN WAIT"

EL MAGO
"THE WIZ"
MEJOR Dirección Artística
MEJOR Realización Cinematográfica
MEJOR Vestuario
MEJOR Partitura Original

MEJOR Canción "Listo para otra Oportunidad"
"Ready to Take a Chance on You"

JUEGO SUCIO
"FOUL PLAY"

NIÑA BONITA
"PRETTY BABY"
MEJOR Adaptación de Partitura

VASELINA
"GREASE"
MEJOR Canción "Fiel a Tí"
"Hopelessly Devoted to You"

CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION

Por qué dos botellas diferentes para la misma cerveza?

Porque la nueva botella de la mejor cerveza paceña Pilsener, es nuestra forma de celebrar la inauguración de la nueva planta embotelladora de Cervecería Boliviana Nacional en Viacha.

Desde ahora, la tradicional botella de siempre y la nueva ambar, andarán juntas por los caminos de la patria, llevando la mejor cerveza.
La cerveza paceña Pilsener.

CERVEZA
PILSENER

Porque nuestra gente merece lo mejor.